

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет международных отношений
Кафедра китаеведения
Направление подготовки 41.03.01 – Зарубежное регионоведение
Направленность (профиль) образовательной программы: «Азиатские исследования»

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ
Зав. кафедрой
_____ А.В. Шатравка
«_____» _____ 2017 г.

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему: Характеристика единого культурного пространства миньтай

Исполнитель студент группы 331об2	_____	И.Ю. Козлова
	(подпись, дата)	
Руководитель доц., к.фил.н.	_____	Ю.Г. Лемешко
	(подпись, дата)	
Нормоконтроль инженер	_____	Е.В. Кравченко
	(подпись, дата)	

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)**

Факультет международных отношений
Кафедра китаеведения

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой

_____ А. В. Шатравка

«_____» _____ 2017 г.

З А Д А Н И Е

К выпускной квалификационной работе студента _____

1. Тема выпускной квалификационной работы: _____

(утверждено приказом от _____ № _____)

2. Срок сдачи студентом законченной работы _____

3. Исходные данные к выпускной квалификационной работе: _____

4. Содержание выпускной квалификационной работы (перечень подлежащих разработке вопросов): _____

5. Перечень материалов приложения: (наличие чертежей, таблиц, графиков, схем, программных продуктов, иллюстративного материала и т.п.)

6. Консультанты по выпускной квалификационной работе (с указанием относящихся к ним разделов) _____

7. Дата выдачи задания _____

Руководитель выпускной квалификационной работы: _____
(Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание)

Задание принял к исполнению (дата): _____

РЕФЕРАТ

Бакалаврская работа содержит 76 с., 6 приложений, 57 источников.

КУЛЬТУРА МИНЬТАЙ, ФУЦЗЯНЬ, ТАЙВАНЬ, КУЛЬТУРА, СУБ- КУЛЬТУРА, ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНАЯ ОБЛАСТЬ, КУЛЬТУРНОЕ ПРО- СТРАНСТВО, КУЛЬТУРНЫЙ ЛАНДШАФТ

Предметом исследования бакалаврской работы является культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань – культура *миньтай*.

Цель работы – дать характеристику культуре региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань.

Исследование включает воссоздание истории формирования единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань, дает общую характеристику *миньтай*, в работе выделены наиболее характерные черты культуры *миньтай*.

В процессе написания работы были использованы различные методы исследования, а именно анализ, синтез, классификация, дедукция, аналогия, системный подход и социокультурный историко-генетический метод.

Новизна работы заключается в том, что в ней предлагается характеристика феномена «культуры *миньтай*» на материалах работ китайских ученых, которые до сих пор не были введены в научный оборот.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
1 Понятие <i>миньтай</i> в китайской гуманитарной науке	13
1.1 Определение понятия «единое культурное пространство <i>миньтай</i> »	13
1.2 Изучение культуры <i>миньтай</i> в КНР	20
1.3 Определение понятия « <i>миньтай</i> » в работах ученых КНР	23
2 История формирования культуры <i>миньтай</i>	28
2.1 Связи между материком и островом в доханьский период	28
2.2 Формирование и становление культуры <i>миньтай</i> в период Хань – поздняя Цин	32
2.3 Развитие связей внутри культуры <i>миньтай</i> в XX – XXI вв.	40
3 Основные характеристики культуры <i>миньтай</i>	44
3.1 Анализ языковой ситуации культуры <i>миньтай</i>	44
3.2 Формирование религиозного культа богини Мацзу в рамках культуры <i>миньтай</i>	49
3.3 Формирование культа богини Линьшуй Фужэнь в рамках культуры <i>миньтай</i>	55
Заключение	59
Список использованных источников и литературы	61
Приложение А Возможные подходы к развитию концепции культурного ландшафта в понимании Л. С. Берга	69
Приложение Б Карта царств У, У, Юэ и Минь	72
Приложение В Карта диалектов китайского языка	73
Приложение Г Карта наречий южнофуцзяньского диалекта на Тайване	74
Приложение Д Библиотека храма Тяньхоу-гун Мацзу	75
Приложение Г Ящик для пожертвований в храме богини Мацзу	76

ВВЕДЕНИЕ

После образования Китайской Народной Республики китайское государство столкнулось с проблемой, которую до сих пор не смогло решить – Тайваньский вопрос. Продолжая настаивать на том, что материковый Китай и Тайвань – это единое целое, КНР тем не менее пока не смогла окончательно сделать остров «красным». На самом Тайване растут сепаратистские настроения, формируются идеи тайваньской нации и самостоятельной тайваньской культуры. В свою очередь Китай продолжает настаивать на историческом и культурном единстве материка и острова.

На современном этапе вопрос взаимодействия между КНР и Тайванем является весьма актуальным в виду того, что вопрос объединения «двух Китаев» обе стороны видят по-разному, и, если экономические и культурные предпосылки почти сформированы, то о политической основе объединения говорить пока еще слишком рано. До сих пор отсутствует заключенный на высшем политическом уровне договор, который бы регулировал взаимоотношения двух сторон. Тем не менее, связи между материком и островом существовали на протяжении всей истории, их называют «культурой *миньтай*», т. е. единым культурным пространством провинции Фуцзянь и острова Тайвань.

Данная тема является актуальной ввиду того, что вопрос единого культурного пространства культуры *миньтай* находит достаточно полное отражение в китайской научной литературе, в то время как изучение данного феномена на научном уровне в западной или отечественной китаистике не находит сколько-нибудь полного отражения. В этой связи на данном этапе анализ культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань возможен главным образом на основе статей и книг ученых КНР. Новизна данной работы отражается в том, что в ней будет предпринята попытка охарактеризовать феномен «культуры *миньтай*» на материалах работ китайских ученых, которые неизвестны рос-

сийским исследователям, и которые до сих пор не были введены в научный оборот.

Цель бакалаврской работы – дать характеристику единому культурному пространству провинции Фуцзянь и острова Тайвань.

Данная цель обуславливает следующие задачи:

- проанализировать изученность данного феномена в современном Китае;
- познакомиться с монографическими исследованиями ученых КНР, которые позволяют проследить особенности формирования отношений между островом и материком;
- предложить определение феномену *миньтай*;
- раскрыть историю формирования единого культурного пространства *миньтай*;
- определить наиболее характерные особенности единого культурного пространства *миньтай*;
- дать характеристику религиозному и языковому факторам становления и существования культурного пространства *миньтай*.

Практическая значимость работы заключается в том, что представленные в ней материалы могут быть использованы в преподавании лекционных курсов по культуре и этнографии Китая, а также в создании научного пособия по данной проблематике. В туристической сфере представленные в исследовании сведения могут оказаться полезными при разработке туристических маршрутов.

При написании бакалаврской работы была задействована литература на русском, китайском и английском языках. Для теоретического обоснования и заключения относительно таких понятий как «историко-культурная область», «культурное пространство» и «культурный ландшафт» была использована литература на русском языке, в частности, статьи Н. А. Ежовой «Ценностная морфология культурного ландшафта»¹, А. В. Любичанковского «Проблема по-

¹ Ежова Н. А. Ценностная морфология культурного ландшафта [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/tsennostnaya-morfologiya-kulturnogo-landshafta> (дата обращения: 07.11.2015).

нимания культурных ландшафтов в современной отечественной науке»², Е. В. Орловой «Культурное пространство: определение, специфика, структура»³ и А. А. Шишкиной «Культурное пространство и культурный ландшафт как формы отражения культуры»⁴. В написании глав, посвященных языковой ситуации в рамках культуры *миньтай*, большую роль сыграли труды О. И. Завьяловой – «Диалекты китайского языка»⁵ и «Путунхуа и диалекты: новые реалии китайского мира»⁶, а также совместный труд Е. Б. Астрахана, О. И. Завьяловой и М. В. Софронова «Диалекты и национальный язык в Китае»⁷. Для определения дефиниций и анализа культурологических, религиозных и исторических понятий и явлений были использованы статья Б. В. Андрианова⁸ из книги «Народы мира. Историко-этнографический справочник» Ю. В. Бромлея, статья под совместным авторством А. И. Арнольдова, М. А. Батунского и В. М. Межуева⁹ из «Философского энциклопедического словаря» под редакцией Л. Ф. Ильичева и др., статья П. С. Гуревича¹⁰ из энциклопедии «Культурология» под редакцией С. Я. Левита, работа П. С. Попова «Китайский пантеон»¹¹ и статьи А. И. Кобзева¹² и Б. Л. Рифтина¹³ из второго тома энциклопедии «Духовная куль-

² Любичанковский А. В. Проблема понимания культурных ландшафтов в современной отечественной науке // Вестник ОГУ. 2007. № 10. С. 28 – 34.

³ Орлова Е. В. Культурное пространство: определение, специфика, структура [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/kulturnoe-prostranstvo-opredelenie-spetsifika-struktura> (дата обращения: 06.01.2017).

⁴ Шишкина А. А. Культурное пространство и культурный ландшафт как формы отражения культуры // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2011. № 7. С. 219 – 223.

⁵ Завьялова О. И. Диалекты китайского языка. М., 1996. 207 с.

⁶ Завьялова О. И. Путунхуа и диалекты: новые реалии китайского мира // Проблемы Дальнего Востока. 2012. № 6. С. 130 – 138.

⁷ Астрахан Е. Б. Диалекты и национальный язык в Китае. М., 1985. 367 с.

⁸ Андрианов Б. В. Историко-культурные области // Народы мира. Историко-этнографический справочник. М., 1988. С. 580 – 585.

⁹ Арнольдов А. И. Культура // Философский энциклопедический словарь. М., 1983. С. 292 – 294.

¹⁰ Гуревич П. С. Субкультура // Культурология. М., 2007. Т. 2. С. 601.

¹¹ Попов П. С. Китайский пантеон. СПб., 1907. 88 с.

¹² Кобзев А. И. Тянь-хоу // Духовная культура Китая. М., 2007. Т. 2: Мифология. Религия. С. 619.

¹³ Рифтин Б. Л. Тянь-хоу // Духовная культура Китая. М., 2007. Т. 2: Мифология. Религия. С. 618.

тура Китая» под редакцией акад. М. Л. Титаренко «Мифология. Религия». При работе над разделом, посвященном истории культуры *миньтай*, был задействован шестнадцатый том «Советской исторической энциклопедии» под редакцией Е. М. Жукова, а именно статья Р. Ф. Иста¹⁴. При изучении истории Тайваня был использован фундаментальный труд Ф. А. Тодер «Тайвань и его история (XIX в.)»¹⁵. Важное значение в ходе работы имела статья Чэнь Цзявэй «Тайваньская идентичность: локальная, национальная, глобальная?»¹⁶, которая поднимает вопросы национального самосознания тайванцев и влияние политики на процессы культурного самоопределения жителей острова.

Для анализа феномена культуры *миньтай* была использована литература на китайском языке. Теоретической базой для дальнейших исследований можно считать сборник под редакцией Дэн Юнцзянь «Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»¹⁷. Религия, общественные и родовые отношения в этом регионе представлены в книге Лю Дакэ «Исследование общества и народных верований региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»¹⁸. Одним из ведущих исследователей в этой области является профессор Хэ Мяншань, который рассматривает ряд вопросов, связанных с историей ее формирования и современным состоянием единого культурного пространства в монографии «Региональная культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»¹⁹. В «Исследовании культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»²⁰ он предлагает развернутое описание регионов, со-

¹⁴ Ист Р. Ф. Юэ // Советская историческая энциклопедия. М., 1976. Т. 16. С. 836 – 837.

¹⁵ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). М., 1978. 339 с.

¹⁶ Чэнь Цзявэй. Тайваньская идентичность: локальная, национальная, глобальная? // Развитие и экономика. 2013. № 7. С. 134 – 141.

¹⁷ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). Чжэнчжоу, 2008. 770 с.

¹⁸ Лю Дакэ. Миньтай ди'юй жэньцзюнь юй миньцзянь синьян яньцзю (Исследование общества и народных верований региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). Фучжоу, 2008. 342 с.

¹⁹ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). Сямэнь, 2004. 311 с.

²⁰ Хэ Мяншань. Миньтай вэньхуа тань люэ (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). Сямэнь, 2005. 242 с.

ставляющих эту культуру – провинции Фуцзянь и острова Тайвань. Научное обоснование феномена *миньтай вэньхуа* представлено в книге Линь Гопина «Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»²¹, где автор раскрывает ее основные характеристики, особенности религиозных воззрений и сложившихся традиций населения. Статьи Тань Чжун «Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»²² и Ян Яньцзе «Формирование и специфика отношений культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань»²³ в общих чертах дают характеристику культуре *миньтай*. В статье Гао Хуна «Географическое положение и культура культа богини Мацзу»²⁴ автор излагает историю формирования и распространение культа богини. Языковой ситуации на острове посвящена статья У Куньмина «Происхождение тайваньского наречия южноминьского диалекта»²⁵. Помимо этого, при написании данной работы были использованы работы с сайтов «Дуньнань-ван»²⁶, «Чжунго Тайвань ван»²⁷ и др.

Среди работ на английском языке был использован труд Гари М. Дэвидсона и Барбары Э. Рид «Культура и традиции Тайваня»²⁸, в котором авторы уделяют внимание истории Тайваня, особенностям религиозных воззрений и культурным особенностям острова жителей острова. В ходе исследования культов богини Мацзу важную роль сыграл труд Патриции Монаган «Энциклопе-

²¹ Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзиу (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). Пекин, 2000. 526 с.

²² Тань Чжун. Миньтай вэньхуа (Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс]. URL: http://www.zhongguotongcuhui.org.cn/tylt/2011ndlq/201210/t20121018_3196916.html (дата обращения: 16.01.2016).

²³ Ян Яньцзе. Миньтай вэньхуа гуансидэ синчэн цзици течжэн (Формирование и специфика отношений культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) // Фуцзянь шифань дасюэ сюэбао чжэсюэ шэхуэй кэсюэбань. 1994. № 4. С. 110 – 116.

²⁴ Гао Хун. Мацзу вэньхуа юй дили хуаньцин (Географическое положение и культура культа богини Мацзу) // Жэньвэнь дили. 1997. Вып. 12. № 3. С. 34 – 37.

²⁵ У Куньмин. Тайвань миньнаньюй чжи юаньюань юй чжэнмин (Происхождение и терминология тайваньского наречия южноминьского диалекта) // Тайваньсюэ яньцзю. 1997. № 5. С. 54 – 73.

²⁶ Дуньнань-ван (Сайт Юго-Востока Китая) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.fjsen.com> (дата обращения: 28.01.2016).

²⁷ Чжунго Тайвань ван (Сайт Китая и Тайваня) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.taiwan.cn> (дата обращения: 28.03.2016).

²⁸ Davidson G. M., Barbara E. R. Culture and Customs of Taiwan. London, 1998. 249 p.

дия богинь и героинь: Африка, Восточное Средиземноморье и Азия»²⁹. Кроме того, при написании данной курсовой работы особую важность составили статьи порталов Taiwan Journal³⁰ и Chinadaily³¹.

В роли источников выступило несколько групп документов. Во-первых, при написании бакалаврской работы были использованы международные договоры и декларации, подписанные КНР и зарубежными странами. Среди источников на русском языке особый интерес в ходе написания данной работы представил Симоносекский договор 1895 г.³² между Китаем и Японией, статья 2 которого закрепляет остров Тайвань и Пескадорские острова как японские владения. Также на русском языке было использовано японско-китайское соглашение о неотчуждении провинции Фуцзянь 1898 г.³³ определяет провинцию Фуцзянь как территорию, которую Китай не уступит никакой другой стране. Другой важный документ конца Второй мировой войны – Потсдамская декларация от 26 июля 1945 г.³⁴ – подтверждает отчуждение Тайваня от Японии. Среди источников данной группы на английском языке была использована Каирская декларация (Cairo Communiqué) 1943 г.³⁵, утвердившая статус Тайваня и Пескадорских островов в качестве китайских территорий.

Во-вторых, в качестве источника на китайском языке были использованы Белые книги КНР – стратегически важные документы государственного уровня

²⁹ Monaghan P. Encyclopedia of Goddesses and Heroines: Africa, Eastern Mediterranean, Asia. Santa-Barbara, 2010. Vol. I. 282 p.

³⁰ Taiwan Journal [Электронный ресурс]. URL: <http://taiwanjournal.nat.gov.tw/ct.asp?xItem=10550&CtNode=118> (дата обращения: 01.04.2016).

³¹ Chinadaily [Электронный ресурс]. URL: http://www.chinadaily.com.cn/m/fuzhou/e/2014-10/21/content_18779053.htm (дата обращения: 26.03.2016).

³² Японско-китайский мирный договор (Симоносеки) 17 апр. 1895 г. // Сборник договоров и других документов по истории международных отношений на Дальнем Востоке (1842 – 1925). М., 1927. С. 94 – 98.

³³ Японско-китайское соглашение о неотчуждении провинции Фуцзянь. 26 апр. 1898 г. // Сборник договоров и других документов по истории международных отношений на Дальнем Востоке (1843 – 1925). М., 1927. С. 130.

³⁴ Потсдамская декларация (Декларация глав правительств Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Китая о Японии) // Сборник документов «Советский Союз на международных конференциях периода Великой Отечественной войны 1941 – 1945 гг.». М., 1984. Т. 6. С. 357 – 359.

³⁵ Cairo Communiqué, December 1, 1943 [Электронный ресурс]. URL: http://www.ndl.go.jp/constitution/e/shiryu/01/002_46/002_46_001r.html (дата обращения: 02.04.2016).

Китайской Народной Республики, в которых определены основные приоритеты и принципы политики страны, а также стратегии их осуществления. При написании работы были задействованы Книги, касающиеся стратегии КНР в отношении Тайваня – «Тайваньский вопрос и объединение Китая»³⁶ 1993 г. и «Принцип одного Китая и Тайвань»³⁷ 2000 г.

В-третьих, в качестве источников были использованы фото- и видеоматериалы. Большую роль сыграли фотоматериалы, представленные профессором С. В. Филоновым из личного фотоархива. В ходе написания работы был проведен анализ двух фильмов: первые две части фильма «Мацзу – богиня-покровительница Тайваня»^{38 39}, представленный на английском языке, – демонстрирует описание культа; второй фильм представлен на китайском языке – «Путешествие Мацзу на Тайвань»⁴⁰ – и носит научно-популярный характер. Кроме того, в качестве источников выступили сайты «Миньтай цзай сянь»⁴¹ и «Чжунго Мацзу ван»⁴².

В-четвертых, отдельную группу источников составили карты – карта диалектов китайского языка⁴³ на русском языке, а также карта царств эпохи Пяти

³⁶ Байпишу «Тайвань вэньти юй Чжунгодэ тун'и» (Белая книга «Тайваньский вопрос и объединение Китая») [Электронный ресурс]. URL: <http://www.scio.gov.cn/zfbps/ndhf/1993/Document/308013/308013.htm> (дата обращения: 03.04.2016).

³⁷ Байпишу «И гэ Чжунгодэ юаньцзэ юй Тайвань вэньти» (Белая книга «Принцип одного Китая и тайваньский вопрос») [Электронный ресурс]. URL: <http://www.scio.gov.cn/zfbps/ndhf/2000/Document/307945/307945.htm> (дата обращения: 02.04.2016).

³⁸ Matsu – Taiwan's Guardian Goddess #1 [Электронный ресурс]. URL: https://www.youtube.com/watch?v=apWJf_okl6s (дата обращения: 16.02.2017).

³⁹ Matsu – Taiwan's Guardian Goddess #2 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=pLUKVVEr0R8> (дата обращения: 16.02.2017).

⁴⁰ Мацзу ю Тайвань (Путешествие Мацзу на Тайвань) [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=c98nov5gtrM> (дата обращения: 02.02.2017).

⁴¹ Миньтай цзай сянь (Провинция Фуцзянь и остров Тайвань онлайн) [Электронный ресурс], (дата обращения: 25.03.2016).

⁴² Чжунго Мацзу ван (Богиня Мацзу в Китае онлайн) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.chinamazu.cn> (дата обращения: 05.12.2016).

⁴³ Китайский язык: акценты и диалекты [Электронный ресурс]. URL: <https://laowai.ru/kitajskij-yazyk-dialekty-i-akcenty/> (дата обращения: 01.11.2016).

династий и Десяти царств⁴⁴ и карта распространения различных наречий южнофуцзяньского диалекта на Тайване⁴⁵ на китайском.

Основные положения работы прошли апробацию на конференциях различного уровня, в частности на XII международной научно-практической конференции «Россия и Китай на дальневосточных рубежах. Русская эмиграция в Китае: опыт исхода» и на II международной научной конференции «Пространство культуры китайской цивилизации: традиции и новации в современной синологии», а также на региональных конференциях «Молодежь XXI века: шаг в будущее» в 2016 и 2017 гг.

Проект по изучению единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань был поддержан студенческим грантом Амурского государственного университета, в рамках которого была опубликована статья в научном журнале, включенном в перечень рецензируемых научных изданий, «Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань»⁴⁶. По результатам исследования в журнале «Вестник Амурского университета» была опубликована статья «Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань»⁴⁷.

⁴⁴ Лиши диту: У У Юэ Минь (Шидай шиго) (Историческая карта: У, У Юэ, Минь (Эпоха пяти династий и десяти царств) [Электронный ресурс] URL: <http://m.onegreen.net/maps/html/48821.html> (дата обращения: 17.01.2016).

⁴⁵ Тайвань хуа (Тайваньский диалект) [Электронный ресурс]. URL: <https://zh.wikipedia.org/wiki/臺灣話> (дата обращения: 15.03.2016).

⁴⁶ Лемешко Ю. Г., Козлова И. Ю. Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань // Ученые записки Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета. 2016. № II-2 (26). С. 47 – 53.

⁴⁷ Лемешко Ю. Г., Козлова И. Ю. Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань // Вестник АмГУ. Благовещенск. 2017. Вып. 76. С. 32 – 36.

1 ПОНЯТИЕ *МИНЬТАЙ* В КИТАЙСКОЙ ГУМАНИТАРНОЙ НАУКЕ

1.1 Определение понятия «единое культурное пространство *миньтай*»

В данной работе нам представляется целесообразным также предложить определение *миньтай*, обозначающее ее как ареал распространения культуры. В современной российской науке выделяются три основных понятия, обозначающие область, на которой проживают представители одной культуры, – историко-культурная область, культурное пространство и культурный ландшафт.

Историко-культурная область – это такая территория, у населения которой «в силу общности исторических судеб, социально-экономического развития и взаимного влияния складываются сходные культурно-бытовые особенности»⁴⁸. При этом эти особенности проявляются как в материальной, так и в духовной культуре. Выделение историко-культурных областей происходит в ходе специальных исследований, так как, в отличие от этносов области не имеют этнического самосознания. Историко-культурная область характеризуется не только материальной культурой и образом жизни, но и особенностями духовной культуры, стереотипами мышления, религиозными представлениями и т. п. В отечественной этнографии была разработана иерархическая система историко-культурных (или историко-этнографических) провинций, областей и районов, где основной единицей является историко-культурная область, которые делятся на подобласти и районы. Группа областей может быть объединена в более крупные регионы или провинции⁴⁹. В настоящее время насчитывается шестнадцать историко-культурных провинций. Например, в восточном полушарии выделяется историко-культурная провинция Восточная Азия (или Китайский мир, *sinosphere*), где Китай – это историко-культурная область, в которой выделяются четыре подобласти – Равнинный Китай, Северный Китай (Маньчжурия), Центральный Китая и Южный Китай. Южный Китай, в свою

⁴⁸ Андрианов Б. В. Историко-культурные области. С. 580 – 585.

⁴⁹ Там же. С. 580 – 585.

очередь, подразделяется на четыре историко-культурных района: Сычуань, Гуандун, Гуанси и Тайвань. На территории современной Российской Федерации выделяются несколько историко-культурных провинций, одна из которых – Сибирская провинция, которая включает в себя такие историко-культурные области как Ямало-таймырская, Западносибирская, Алтае-саянская, Восточносибирская, Камчатско-чукотская и Амуро-сахалинская. Последняя, в свою очередь, подразделяется на историко-культурные районы Приамурья, Приморья, Сахалина и Курил⁵⁰.

Что касается понятий культурного пространства и культурного ландшафта, то А. А. Шишкина подчеркивает, что оба понятия являются междисциплинарными, т.к. изучаются самыми разными науками – историей, этнографией, социологией, лингвистикой, географией и т.д. Однако культурный ландшафт – это более частная концепция, в отличие от культурного пространства⁵¹.

А. А. Боев называет культурное пространство формой бытия «потенциальной культуры как совокупности универсальных непреходящих ценностей, обусловленных диалогом реальных культур в их диахронном и синхронном аспектах», социокультурным образованием, явлением ноосферы, психоэнергетическом феноменом человеческого сознания и мышления, порожденными реальной культурой в процессе длительного исторического развития»⁵². Говоря об анализе пространства, Е. Г. Зинков выделяет восемь подходов, основываясь на многообразии наук, изучающих культурное пространство: культурологический, географический, философский, социологический, политологический, экономический, урбанистический и экологический⁵³.

И. И. Свирида определяет два возможных пути для понимания культурного пространства:

⁵⁰ Андрианов Б. В. Историко-культурные области. С. 580 – 585.

⁵¹ Шишкина А. А. Культурное пространство и культурный ландшафт как формы отражения культуры. С. 220.

⁵² Там же. С. 220.

⁵³ Там же. С. 220.

– «как пространство концептуальное, творимое в рамках культуры, оно претворено в образе <...> это реальное пространство, которое свидетельствует о том, что культура работает с категорией «культурное пространство»;

– как пространство бытования культуры – это так среда, в которой, координируясь, существуют и развиваются культурные явления»⁵⁴.

Важно отметить, что «культурное пространство не есть сумма формобразованных явлений культуры, а представляет собой необходимую форму, в которой, посредством творческого осмысления реальности, возникает, развивается и функционирует культура»⁵⁵.

Понятие «культурный ландшафт» было введено в отечественную научную литературу в 1915 г. Л. С. Бергом, который подчеркивал, что культурный ландшафт – это такой ландшафт, в котором «человек и произведение его культуры играют важную роль»⁵⁶. Все подходы к изучению культурного ландшафта можно разделить на три группы: 1) подходы, в которых доминируют авторские расшифровки базовых понятий культурного ландшафта, выделенных Л. С. Бергом; 2) подходы, в которых доминируют внешние цели; 3) подходы, в которых происходит интеграция внешних целей с авторским пониманием базовых понятий культурного ландшафта, выделенных Л. С. Бергом⁵⁷ (см. Приложение А). Н. А. Ежова выделяет такие подходы к изучению культурного ландшафта, как «структурно-морфологический или сциентистский, феноменологический или экзистенциальный, перцепционный, эволюционный, искусствоведческий или виталистический»⁵⁸.

Сравнивая понятия культурного пространства и культурного ландшафта, следует выделить следующие сходства понятий:

⁵⁴ Орлова Е. В. Культурное пространство: определение, специфика, структура [Электронный ресурс], (дата обращения: 06.01.2017).

⁵⁵ Там же.

⁵⁶ Любичанковский А. В. Проблема понимания культурных ландшафтов в современной отечественной науке. С. 28.

⁵⁷ Там же. С. 28.

⁵⁸ Ежова Н. А. Ценностная морфология культурного ландшафта [Электронный ресурс], (дата обращения: 07.11.2015).

- оба понятия являются междисциплинарными;
- оба понятия имеют разнообразные и неоднородные элементы;
- и культурное пространство, и культурные ландшафт имеют центр сосредоточения и свой ареал влияния (им может стать крупная река, национальный природоохранный парк, место значительного исторического события, усадьба выдающейся личности и т. п.);

- оба понятия могут быть охарактеризованы как деятельные и осмысленные, т. е. это целенаправленно созданные динамичные саморазвивающиеся системы;

- и культурное пространство, и культурный ландшафт включены в культуру и взаимодействуют с ее элементами;

- и культурное пространство, и культурный ландшафт характеризуются изменением своих признаков, хотя их структуры и функции достаточно устойчивы;

- оба понятия отличают целостность, связность, непрерывность и структурность, или многовекторность (однако по поводу последнего в научных кругах нет единого мнения, так как одни определяют эти два понятия как линейные, а другие как нелинейные)⁵⁹.

При этом культурное пространство и культурные ландшафт имеют ряд различий:

- «культурный ландшафт» – это более конкретное и избирательное понятие, чем «культурное пространство», это своего рода «микрокосм по отношению к пространству-макрокосму»;

- культурный ландшафт позволяет рассматривать культурное пространство более конкретно и локально;

⁵⁹ Шишкина А. А. Культурное пространство и культурный ландшафт как формы отражения культуры. С. 220 – 221.

– в понятии «культурный ландшафт» более точно и наглядно отражается живой характер культурного пространства, рефлексия культуры, осуществляется связь прошлого, настоящего и будущего⁶⁰.

Анализируя функции культурного пространства, Е. В. Орлова выделяет следующие:

а) первая группа – функции, характеризующие бытие пространства культуры:

- 1) функция освоения (освоение пространства окружающей среды),
- 2) функция присвоения (так как распространение культуры – это почти всегда присвоение территории, явлений),
- 3) функция обжитости (антропологизированность культурного пространства),
- 4) функции структурирования – хаоса (умение/неумение считывать коды и знаки ведет к структурированности/хаотичности культурного пространства),
- 5) функции ориентирования – дезориентирования (постоянная потенция движения),
- 6) формирующая (форматирующая) – деформирующая (трансформирующая) функции (способность задавать формы тому, что находится в культурном пространстве),
- 7) трансформирующая функция (возможность к изменению и саморазвитию),
- 8) функции ограничения – безграничности (изначальная заданность выставления границ),
- 9) маркирующая функция (способность культурного пространства вбирать в себя артефакты, явления, индивидов),
- 10) функция симультанности (обеспечивает связь пространства и времени),

⁶⁰ Шишкина А. А. Культурное пространство и культурный ландшафт как формы отражения культуры. С. 222 – 223.

11) функция флуктуации (в виду присущего культурному пространству постоянного колебания);

б) вторая группа характеризует особенности его качественного состояния:

1) функция тотальности (синкретичности) – разорванности (дискретности) (целостность или разорванность бытия культуры),

2) функции открытости – замкнутости (открытость или закрытость для проникновения),

3) функция фильтрации (механизм культурной фильтрации),

4) функции объединения – разъединения (соотнесенность артефактов при одновременной их сепаратности),

5) функции статичности – динамичности (потенциал подвижности),

6) функции расширения – сжатия (расширение или уплотнение культурного пространства),

7) функции поверхности – углубленности (обеспечивается движением пространства)⁶¹.

Осуществляя анализ категории «культурное пространство», исследователи выделяют два слоя его структурной составляющей – внешний и внутренний. Под первым понимается все то, что имеет связь с самим понятием, «определяет сущность культурного пространства социума и культурного пространства личности... он выражает суть процесса возникновения, формирования и развития соответствующего пространства»⁶². Внутренний слой раскрывает сущность культурного пространства и подразумевает аксиологическую основу⁶³.

Анализируя особенности культуры *миньтай*, можно сделать вывод, что, несмотря на вышеуказанное отнесение к одному из историко-культурных районов Южного Китая лишь Тайваня, можно также говорить об определении

⁶¹ Орлова Е. В. Культурное пространство: определение, специфика, структура [Электронный ресурс], (дата обращения: 06.01.2017).

⁶² Там же.

⁶³ Там же.

всего региона *миньтай* как историко-культурного района с общей историей, социально-экономическим и культурным развитием.

Нам представляется правомерным обозначить *миньтай* как культурное пространство, это понятие мы будем использовать как базовое в нашем исследовании. Определение *миньтай* как культурного пространства возможно в силу следующих причин:

– культурное пространство *миньтай* имеет свой центр сосредоточения и ареал влияния, а именно Тайваньский пролив, по берегам которого и расположены провинция Фуцзянь и остров Тайвань;

– культурное пространство *миньтай* включено в культуру и взаимодействует с ее элементами: китайские исследователи определяют *миньтай* как вид китайской культуры, которая складывалась под ее влиянием и под влиянием местных островных культур;

– культурное пространство *миньтай* характеризуется изменением признаков, но структурно и функционально устойчиво: на протяжении истории своего формирования *миньтай* структурно оставалась неделима, при этом внутри самого культурного пространства происходили многочисленные изменения (в частности, присоединение Тайваня, его захват голландцами, усиление или уменьшение миграционных процессов на Тайвань и др.);

– культурное пространство *миньтай* – целостное, связанное, непрерывное и структурное, внутри него существует своя системы религиозных и культурных ценностей;

– культурное пространство *миньтай* представляет собой своего рода «макрокосм», в котором можно выделить два «микрокосма» (культурных ландшафта) – провинцию Фуцзянь и остров Тайвань, которые позволяют более конкретно изучить живой характер культурного пространства и его изменение.

Таким образом, можно сделать вывод, что *миньтай* – это единое культурное пространство провинции Фуцзянь и острова Тайвань, формировавшееся в течение долгого времени и обладающее рядом

специфических черт. Культурное пространство *миньтай* обладает внешним и внутренним слоем, а также всеми функциями, характерными для культурного пространства. При этом *миньтай* не остается статичным формированием, продолжая трансформироваться под воздействием внешних и внутренних факторов.

1.2 Изучение культуры *миньтай* в КНР

Культура – это «специфический способ организации и развития человеческой жизнедеятельности, представленный в продуктах материального и духовного труда, в системе социальных норм и учреждений, в духовных ценностях, в совокупности отношений людей к природе, между собой и к самим себе»⁶⁴. В общефилософском смысле культура, «как четвертое состояние бытия (ученые выделяют четыре состояния бытия: бытие природы, бытие общества, бытие человека, бытие культуры), обладает всеми качествами любого из таких состояний»⁶⁵, а именно отнесенность не только к действительному объекту, но и реализация во времени и пространстве. В свою очередь субкультура – это «особая сфера культуры, суверенное целостное образование внутри господствующей культуры, отличающееся собственным ценностным строем, обычаями, нормами»⁶⁶.

Поясним, что понимается под китайской культурой, культурой Центральной равнины, а также под культурой «первых императоров».

Китайская культура (中华文化, также называется 华夏文化, 汉文化) – это присущая Китаю культура, которая эволюционировала, развивалась и формировалась на базе философских работ периода Чуньцю (春秋) и Чжаньго (战国). В свою очередь культура Центральной равнины (中原文化) – это общее наименование духовной и материальной культуры, центром которой выступает район Центральной равнины. Ее историю можно проследить до неолитической

⁶⁴ Арнольдов А. И. Культура. С. 292.

⁶⁵ Орлова Е. В. Культурное пространство: определение, специфика, структура [Электронный ресурс], (дата обращения: 06.01.2017).

⁶⁶ Гуревич П. С. Субкультура. С. 601.

эпохи в Китае (6 – 3 тыс. до н. э.). Сердцем культуры Центральной равнины является провинция Хэнань (河南), а во внутренние территории входит район нижнего и среднего течения Хуанхэ (黄河). Именно район Центральной равнины является колыбелью китайской цивилизации, а культура Центральной равнины – центральной частью и основным «источником» китайской культуры. Что же касается культуры «первых императоров», то под ней подразумевается древняя китайская культура, являющееся образцом культуры Китая. Таким образом, все три понятия, в сущности, являются обозначением одного и того же явления – китайской культуры. Разница между данными понятиями состоит в том, во-первых, что берется за основу выделения явления, и, во-вторых, в «широте охвата» обозначаемого явления.

Анализируя место культуры *миньтай* в науке, нужно отметить, что данный вопрос нашел достаточное полное отражение в китайской науке. На Тайване (台灣) *миньтай* рассматривается скорее, как миграционный процесс. Большинство китайских ученых сходятся во мнении, что *миньтай* – это одна из форм китайской культуры. Профессор У Би'ин в своей работе обозначает культуру *миньтай* как региональную субкультуру (亚文化), которая образовалась на основе культуры центральной равнины под воздействием географических и исторических факторов. Таким образом, он относит культуру *миньтай* к одной из ветвей культуры центральной равнины, а также отпределяет ее как региональный вид китайской культуры⁶⁷.

Ян Яньцзе определяет *миньтай* как культуру в равной степени принадлежащую как к китайской культуре, так и к культуре «первых императоров» (炎黄文化), аргументируя этот тезис тем, что связи *миньтай*, с одной стороны, стимулировали развитие Тайваня и способствовали становлению на острове такого же оседлого общества, как и на материке, а с другой – способствовали развитию отношений между двумя берегами и

⁶⁷ Дэн Юнцзянь. Хэло взньхуа юй миньтай взньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 32.

созданию духовных и культурных связей⁶⁸. Тань Чжун также определяет культуру *миньтай* как региональный вид китайской культуры⁶⁹. В свою очередь Линь Гопин определяет *миньтай* как важнейшую составляющую традиционной китайской культуры, как региональную культуру, которая совместно образована людьми, проживающими на острове Тайвань и в провинции Фуцзянь (福建), и важнейшим носителем которой является миньский диалект⁷⁰.

Лю Дэнхань характеризует культуру *миньтай* в первую очередь как одну из семи крупнейших субкультур китайской нации (中华民族), которая происходит из «сердца китайской нации» и сформировалась на основе природно-географических и историко-культурных различий⁷¹. Этой же точки зрения придерживается и Хэ Мяншань, добавляя, что понятие «*миньтай*» можно трактовать как в широком, так и в узком смыслах. В широком смысле *миньтай* включает в себя культуру различных районов и родственных этнических групп провинции Фуцзянь и Тайваня. В узком же смысле культура *миньтай*, с одной стороны, является региональной культурой части Фуцзяни, которая оказала влияние на развитие тайваньской культуры, и в основном распространена в районах хакка на западе и юге провинции; с другой – это тайваньская культура, которая образовалась и развивалась благодаря миграции из Фуцзяни на Тайвань, связана кровным родством с культурой минь и стала главной особенностью Тайваня⁷².

Культура *миньтай* – это одна из множества региональных культур Китая. Наряду с *миньтай* исследователи также выделяют культуру *циньлун* (秦陇文化;

⁶⁸ Ян Яньцзе. Миньтай вэньхуа гуансидэ синчэн цзици течжэн (Формирование и специфика отношений культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 115.

⁶⁹ Тань Чжун. Миньтай вэньхуа (Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.01.2016).

⁷⁰ Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 1.

⁷¹ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 24.

⁷² Там же. С. 24.

культуру провинций Шэньси и Ганьсу), *чжунюань* (中原文化; культуру Центральной равнины равнины), *яньчжао* (燕赵文化; культура севера провинции Хэбэй и запада провинции Шаньси), *башу* (巴蜀文化; культура провинции Сычуань), *цилу* (齐鲁文化; культура провинции Шаньдун), *цзинчу* (荆楚文化; культура южной части провинции Хубэй), *у'юэ* (吴越文化; культура провинции Цзянсу), *линнань* (岭南文化; культура провинций Гуандун и Гуанси), *хэло* (河洛文化; культура района рек Хуанхэ и Лошуй)⁷³ и др.

В последнее время некоторые ученые выделяют также культуру *хайся* (海峡文化; культуру Тайваньского пролива)⁷⁴. Однако не все исследователи принимают данный термин в силу возникновения определенных затруднений – что именно считать культурой *миньтай*, а что – *хайся*, или это разные наименования одного явления. Поэтому в данном исследовании будет использован и раскрыт термин *миньтай вэньхуа*.

1.3 Определение понятия «миньтай» в работах ученых КНР

Как отмечает Хэ Мяншань, культура региона *миньтай* переняла все лучшее от китайской культуры эпох Тан и Сун, а также наследовала черты культур *миньюэ* и *шэцзу* (одно из национальных меньшинств КНР в провинциях Фуцзянь, Чжэцзян, Цзянси, Гуандун), культуры аборигенных народов Тайваня и зарубежных культур. При наличии одновременно горного и морского ландшафта сформировалась культура, имеющая свои региональные особенности. Общий миньнаньский диалект и частично диалект хакка, общие религиозные представления и верования, формы искусства, бытовые привычки, представления о морали и нравственности, устои и ментальность – все это

⁷³ Тань Чжун. Миньтай вэньхуа (Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.01.2016).

⁷⁴ «Миньтай вэньхуа» дао «хайся вэньхуа» (От культуры провинции Фуцзянь и острова Тайвань до культуры Тайваньского пролива) [Электронный ресурс], (дата обращения: 06.04.2016).

приводит к единству культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань⁷⁵. При этом историческое развитие общества, политика и экономика в двух составляющих региона – провинции Фуцзянь и острове Тайвань – испытывало различные влияния внешних факторов⁷⁶.

Хэ Мяншань подчеркивает, что культура Тайваня – это «объединенная мультикультура», которая включает культуру аборигенов острова, мигрантов культуры китайской равнины, а также культуру стран Европы и Америки и других регионов⁷⁷. В свою очередь культура *миньнань* – это региональная культура китайской культуры со своими особенностями, она берет начало в культуре *хэло* (культура района рек Хуанхэ и Лошуй) и существует в регионе, ограниченном югом провинции Фуцзянь и районом Чжанпина (漳平) (гор. округ Луньянь (龙岩)), Чаошаня (潮汕) (пров. Гуандун (广东)), полуострова Лэйчжоубаньдао (雷州半岛), большей части Хайнаня (海南) и региона Тайвань⁷⁸. Также миньнаньцы проживают в Сянгане (香港), Аомэне (澳门), Чжэцзяни (浙江), Цзянсу (江苏) и Гуанси (广西)⁷⁹.

Для определения особенностей культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань, мы в первую очередь проанализировали работы ученых в этой сфере.

Линь Гопин определяет особенности культуры *миньтай* в следующем: с одной стороны, при наличии ярких черт материковой культуры она сохранила большое количество архаичностей Центральной равнины. Это проявляется в следующем:

- в южнофуцзяньском языке сохранилось большое количество древних произношений и архаизмов;
- в организации общества сохранилась традиция жить родами;

⁷⁵ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 24 – 25.

⁷⁶ Там же. С. 24 – 25.

⁷⁷ Там же. С. 25.

⁷⁸ Там же. С. 33.

⁷⁹ Там же. С. 33.

- сложилась законченная система неоконфуцианства;
- в народных нравах и обычаях сохранилось много древних обычаев Центральной равнины⁸⁰.

С другой стороны, наличие многочисленных портов вдоль берега юго-востока, а также развитие искусства кораблестроения в Фуцзяни привели к развитию коммерции. Все эти факторы нашли отражение в особенностях этнопсихологии, отличных от ханьской ментальности и проявляющихся, в частности, в следующем:

- система ценностей «высоких процентов/высокой прибыли»;
- авантюрный характер (склонность к риску);
- игнорирование норм *ли* 禮;
- открытая интеграция⁸¹.

У Би'ин среди региональных особенностей культуры *миньтай* выделяет следующие:

- переход из сухопутной культуры на морскую культуру;
- существование центростремительных и центробежных тенденций по отношению к культуре Центральной равнины;
- осознание «места происхождения» и признание «родных мест» (т.е. происхождения);
- особенность сосредоточения частей этнических групп;
- почитание шаманов и почитание демонов⁸².

Ян Яньцзе выделяет три другие важнейшие особенности данной культуры:

- связи культуры провинции Фуцзянь и острова Тайвань сформированы исторически;
- в процессе становления связей культурный обмен между двумя берегами происходил, главным образом, с материка на остров;

⁸⁰ Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 7 – 9.

⁸¹ Там же. С. 10 – 12.

⁸² Там же. С. 36 – 41.

– культура *миньтай* принадлежит к китайской культуре и культуре «первых императоров»⁸³.

Тань Чжун, говоря об отличительных чертах культуры *миньтай*, отмечает следующие:

- сочетание материковой и морской культур;
- сосуществование народной культуры и ортодоксального конфуцианства;
- глубокие представления этнических групп и дружеские отношения к «родным местам» (т. е. происхождения), что проявляется в употреблении языка, продолжении родословных книг, продолжении использования названий местностей (многие тайваньские населенные пункты имеют такие же названия, как и фуцзяньские), перенесении веры (и конфуцианство, и буддизм, и даосизм, а также целый ряд божеств пришли на остров из Фуцзяни), сохранении привычек и обычаев;
- сильное национальное самосознание и дух сопротивления⁸⁴.

Культура Тайваня формировалась в первую очередь под влиянием культуры Фуцзяни, в течение несколько сотен лет ханьцы мигрировали на остров зачастую родственными этническими группами или землячествами с общим предком; в выборе партнеров по производству или супругов они главным образом выбирали земляков, поэтому построение общества происходило главным образом с помощью принципов «род как преемственность» (继承式宗族) как связующего звена в родственных связях, «род как опора» (依附式宗族) – в географических связях и «род как договор» (合同式宗族)⁸⁵.

Кроме того, для провинции Фуцзянь и острова Тайвань характерен свой особенный пантеон божеств, в который входят покровительница моряков

⁸³ Ян Яньцзе. Миньтай вэньхуа гуансидэ синчэн цзици течжэн (Формирование и специфика отношений культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 115.

⁸⁴ Тань Чжун. Миньтай вэньхуа (Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.01.2016).

⁸⁵ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 26.

Мацзу (妈祖), богиня-чадоподательница Линьшуй Фужэнь (临水夫人), покровитель медицины Баошэн Дади (保生大帝), божество войны и торговли Гуаньди (关帝), покровитель Чжанчжоу Кайчжан Шэнван (开漳圣王), богиня-защитница Циншуй Цзуши (清水祖师), защитник Ван'е (王爷)⁸⁶. Кроме того, в рамках единого культурного пространства *миньтай* распространен единый диалект – южнофуцзяньский⁸⁷.

Проанализировав выделенные учеными особенности культуры *миньтай*, можно выделить следующие наиболее общие и характерные:

– перенесение материковой культуры на морскую (благодаря миграциям материковая китайская культура «мигрировала» на остров через провинцию Фуцзянь);

– переплетение в рамках культуры *миньтай* особенностей традиционной китайской культуры, культур аборигенных народов Тайваня и местной южноминьской культуры;

– наличие особого народного пантеона (провинцию и остров объединяет общий пантеон божеств, который высоко почитаем их жителями);

– наличие общих этнопсихологических черт жителей Фуцзяни и Тайваня (что обуславливается приморское положение и частые взаимные контакты);

– наличие общего диалекта (в провинции и на острове распространен южноминьский диалект);

– наличие общих культурных черт в музыке, архитектуре, народном творчестве.

⁸⁶ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 104 – 114.

⁸⁷ Там же. С. 35.

2 ИСТОРИЯ ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРЫ МИНЬТАЙ

2.1 Связи между материком и островом в доханьский период

Хэ Мяньюань отмечает, что воссоединение Тайваня и Китая – одна из трех важнейших задач Китая в XXI в., при выполнении которой КНР руководствуется принципом «В политике опирайся на Пекин, в экономике – на Шанхай, в культуре – на Фуцзянь» (政治看北京, 经济看上海, 文化看福建)⁸⁸. На самом деле культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань имеет много общего не только в силу географической близости, но и благодаря общей истории формирования в рамках региона *миньтай*.

Тань Чжун выделяет три этапа в истории *миньтай*:

- период ранней культуры (6 – 4 тыс. лет назад);
- период культуры миньюэ (со времен эпохи Ся (夏朝) до эпохи Хань (汉朝); прим. 2070 г. до н. э. – 220 г. н. э.);
- период ханьской культуры (начиная с эпохи Троецарствия (三国); с 220 г. н. э.)⁸⁹.

Однако большинство историков структурируют историю культуры *миньтай* в соответствии с эпохами, традиционно выделяемыми в истории Китая (как правило, это периоды правящих династий).

Археологические раскопки показали, что в раннем неолите между двумя берегами уже существовали тесные культурные связи, и древняя культура Тайваня и Юго-Восточного побережья Китая имеет общее происхождение⁹⁰.

Первые люди появились на Тайване примерно 50000 г. до н. э.⁹¹ Палеоантропологи подтверждают, что тридцать тысяч лет назад самые ранние на Тай-

⁸⁸ Хэ Мяньюань. Миньтай вэньхуа тань люэ (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 32.

⁸⁹ Тань Чжун. Миньтай вэньхуа (Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.01.2016).

⁹⁰ Ян Яньцзе. Миньтай вэньхуа гуансидэ синчэн цзици течжэн (Формирование и специфика отношений культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 110.

ване древние гоминиды цзочжэньжэнь (左镇人, «Человек из Цзочжэни») и чуть более поздняя культура чанбинь (长滨文化) переселились на остров с материка. Археологические раскопки также свидетельствуют, что реликвии средних и нижних слоёв крупнейших тайваньских неолитических культур чакэн (岔坑文化) и фэнбитоу (凤鼻头文化) по изображениям и типу имеют немало общего с культурами Фуцзяни того же времени – кэцютоу (壳丘头文化), таньшишань (昙石山文化). В период Бронзового века связи между Тайванем и Фуцзянью стали еще более тесными, к археологическим находкам этого периода относится ряд произведений серой и цветной керамик, которые являются характерными культурными реликвиями⁹².

В эпохи Шан 商朝 (1766 – 1122 гг. до н. э.) и Чжоу 周朝 (1122 – 247 гг. до н. э.) Фуцзянь называли Циминь (七闽, семь минь)⁹³. С эпохи Чуньцю до эпох Цинь (秦朝) и Хань на юго-восточном побережье материка проживал коренной этнос бай'юэ (百越), в то время как на внутренних территориях Фуцзяни проживали миньюэ (闽越). Вообще термином юэ обозначаются этнические группы, которые жили в разных районах к югу от Янцзы, а также юэ – это древнее царство, расположенное на этой же территории. На территории современных провинций Чжэцзян, Фуцзянь, Гуандун, Гуанси, а также Тайваня и районов Северного Вьетнама «обитали со времен неолита местные коренные племена – миньюэ, дуньюэ, юйюэ, наньюэ, боюэ, сиюэ, лоюэ»⁹⁴. В 30-е гг. XX в. Линь Хуэйсян выдвинул теорию, которую поддержали советские ученые М. Г. Левин и Н. Н. Чебоксаров, о «наличии в древности к югу от Янцзы в приморских районах протоиндонезийских юэ... Анализ археологического, этнографического, лингвистического и письменного исторического материала дал

⁹¹ Archaeological Theory; Taiwan Seen As Ancient Pacific Rim [Электронный ресурс], (дата обращения: 01.04.2016).

⁹² Миньтай вэньхуа (Культура миньтай) [Электронный ресурс], (дата обращения: 07.01.2016).

⁹³ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 236 – 237.

⁹⁴ Ист Р. Ф. Юэ. С. 836.

возможность в зоне обитания древних юэ выделить две локальные области – Чжэцзян-фуцзяньскую (включая Тайвань) и Гуандун-гуансийскую (охватывающую и Северный Вьетнам)»⁹⁵. Первые стали называться северными юэ, вторые – южными юэ. Источники описывают северных юэ как «мореходов, хороших рыболовов и охотников, татуировавших все тело»⁹⁶. В частности, главным символом миньюэ, которые относились к данной группе народностей, была змея как тотем, кроме того они «стригли волосы и татуировали тело» (断发纹身)⁹⁷. Как уточняет У Би'ин, миньюэ – это ответвление от байюэ⁹⁸. И хотя Тайваньский пролив препятствовал контактам между Фуцзянью и Тайванем, но благодаря тому, что миньюэ были мастерами в судостроении, немало из них пересекали пролив, перебирались на остров и становились предками тайваньской народности гаошаньцзу (高山族)⁹⁹. Однако важно отметить то, что в научных кругах мнения о том, кто является предками гаошаньцзу, расходятся. Ряд ученых считает, что миньюэ не являются предками этой народности, другие придерживаются противоположного мнения. Сторонником второй точки зрения, в частности, является Линь Гопин, который утверждает, что в период с эпохи Чуньцю до эпох Цинь и Хань в разное время и в разные места на остров пребывали миньюэ и стали «прародителями» гаошаньцзу, что подтверждает обычай гаошаньцзу «стричь волосы и татуировать тело», а также змея в качестве тотемного животного. До сих пор это можно наблюдать у аборигенных племен гаошаньцзу – лукай (鲁凯人) и пайвань (排湾人)¹⁰⁰.

В 334 г. до н. э. на базе народности миньюэ сформировалось государство Миньюэ. В эпоху Западная Хань в 110 г. после того, как ханьский У Ди (武帝)

⁹⁵ Ист Р. Ф. Юэ. С. 837.

⁹⁶ Там же. С. 837.

⁹⁷ Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 2.

⁹⁸ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 32.

⁹⁹ Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 2.

¹⁰⁰ Там же. С. 2.

послал отряд в Миньюэ, Миньюэ прекратило свое существование как политическая система, но часть людей миньюэ скрылись и бежали от преследования ханьской армии, став предками народности танка (疋民), а другая часть бежала на Тайвань. Часть миньюэ У Ди отправил в район Цзянсу-Аньхой¹⁰¹. После этого вплоть до Сунского правления культурные связи между Фуцзянью и Тайванем в основном прекратились, поэтому степень влияния китайской культуры на эти два региона в это время различна, а экономическое развитие Фуцзяни и Тайваня несинхронно¹⁰².

Линь Гопин отмечает, что до эпохи Хань связи Фуцзяни с культурой китайской равнины были неактивными в силу географической удаленности от ханьской культуры и малодоступности транспортных систем. В эпоху Цинь и начале эпохи Хань центральное правительство в Фуцзяни создало область Миньчжунцзюнь (闽中郡) и государство Миньюэго (闽越国), однако в качестве стратегии власти выбрали «с помощью Минь управлять Минь» (以闽治闽), поэтому влияние китайской культуры продолжало оставаться было незначительным¹⁰³.

В свою очередь, У Би'ин отмечает, что с учреждением Миньчжунцзюнь правительством Цинь начинается влияние политической культуры китайской равнины в районе Фуцзяни. Культуру миньюэ отличает яркий колорит культуры китайской равнины, в первую очередь, проявляющийся в копировании управленческих систем Чжоу (周朝), Цинь и Хань, повторении китайской культуры в постройке городов и зданий¹⁰⁴.

После эпохи Хань китайская культура начала распространяться на юго-восточном побережье особенно активно, в эпоху Троецарствия она затронула и

¹⁰¹ Хэ Мяншань. Миньтай вэньхуа тань люэ (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 6.

¹⁰² Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 3.

¹⁰³ Там же. С. 3.

¹⁰⁴ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 32 – 33.

Фуцзянь. Именно царство У (吳) управляло и освоило Фуцзянь, положив начало проникновению образцам китайской культуры (汉文化) в Фуцзянь¹⁰⁵.

Таким образом, связи между материком и островом прослеживаются еще в древности, однако окончательное формирование единого культурного пространства произойдет позже.

2.2 Формирование и становление культуры миньтай в период Хань – поздняя Цин

Со времен эпохи Западная Цзинь (西晋朝; 265 – 420) до правления Тан (唐朝; 618 – 907) и эпохи пяти династий (五代十国; 907 – 960) распространение китайской культуры в Фуцзяни увеличивалось. В этот период отмечаются три подъема миграции в Фуцзянь:

- в правление императора Юнцзя (永嘉; 307 – 311) Западной Цзинь;
- в эпоху правления танского Гаоцзуна (高宗; 650 – 683) в 669 г., когда правящий дом отправил в Фуцзянь войска из 5600 человек на подавление восстания, после чего военные и их семьи остались на этих территориях;
- в конце правления Танской династии, в результате чего было создано Миньго (闽国; 909 – 945)¹⁰⁶.

При династии Тан территория провинции получила свое современное название Фуцзянь. С падением империи Тан в 909 г. Ван Шэньчжи (王审知) провозгласил себя ваном царства Минь (闽) (см. Приложение Б). Так Минь стало одним из Десяти царств Эпохи пяти династий и десяти царств. Сын Ван Шэньчжи, Ван Яньхань (王延翰), унаследовав власть от отца в 925 г., в 933 г. объявил себя императором Минь. Однако царство Минь просуществовало лишь до 945 г., когда было захвачено Южной Тан. Культуру периода царства Минь отличают три важнейшие особенности: расцвет литературы, подъем буддизма и

¹⁰⁵ Линь Гопин. Миньтай цюйной вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 3.

¹⁰⁶ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 33 – 34.

контакты за границей (а именно развитие заморских торговых связей и стимулирование контактов с Юго-Восточной Азией)¹⁰⁷.

Параллельно осуществлялись миграции в Фуцзянь. Исследователь Хэ Мяншань отмечает, что на раннем этапе на эти территории проникали тремя путями:

- из Цзянси в северную часть Фуцзяни;
- с побережья Чжэцзян на восток Фуцзяни;
- с холмистого побережья Гуандун на юг Фуцзяни¹⁰⁸.

Миграции сопровождалось распространением культуры, что сыграло важную роль в китаизации жизни фуцзяньского общества, и к периоду Сунского правления (宋朝; 690 – 1279) здесь сформировалась устойчивая культурная структура, особенностью которой была культура китайской равнины. По имеющимся данным, в Сунскую эпоху в Фуцзяни насчитывалось 56 государственных (казенных) уездных училища и окружных школ, 75 частных школ, а также многочисленные домашние школы, училища и т.д., к концу Сунского правления жителей Фуцзяни, получивших на экзаменах кэцзюй высшую степень цзиньши, было 7038, что составляет 1/5 часть в общегосударственном масштабе¹⁰⁹. Более того, именно из Фуцзяни вышли такие выдающиеся люди Китая, как философ Чжу Си (朱熹) (которого считают основателем школы миньсюэ (闽学)), поэты Ян И (杨亿), Лю Юн (柳永), Лю Кэ'жуан (刘克庄), стихотворец Янь Юй (严羽), астроном Су Сун (苏颂), историки Чжэн Цяо (郑樵), Юань Шу (袁枢), каллиграф Цай Сян (蔡襄)¹¹⁰.

Что касается миграции на Тайвань, то, как отмечает Ф. А. Годер, «более или менее значительную китайскую колонизацию острова большинство источ-

¹⁰⁷ Хэ Мяншань. Миньтай вэньхуа тань люэ (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 12 – 14.

¹⁰⁸ Там же. С. 2.

¹⁰⁹ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 34.

¹¹⁰ Там же. С. 34.

ников относит к XII – XIII вв.»¹¹¹ По мнению исследователя, в ходе заселения Тайваня китайцы покорили ряд племен, которые получили от них название «хуафань» (化番), или «зрелые», «прирученные» дикари. В противоположность им воинствующие племена, оттесняемые из района первоначальной китайской колонизации (а именно – западное и северо-западное побережья) на юг и в горы, стали называться «шэнфань» (生番), или «дикие», «неподчиняющиеся дикари». Ф. А. Тодер считает, что архаичные хозяйственно-культурные формы у тайваньских племен, сохранившиеся к XX в., доказывают, что ко времени прихода китайцев на остров докитайское население острова находилось на низкой стадии развития¹¹².

«Перемещение» культуры китайской равнины на территорию Тайваня считается основным, а ее «расширение» на территории острова – дополнительным фактором, при этом именно Фуцзянь играла роль посредника в этом процессе¹¹³. Линь Гопин выделяет четыре подъема миграции из Фуцзяни на Тайвань:

– в конце династии Мин (明朝), во время правления императора Чунчжэня (崇禎) (1628 – 1644), когда предводитель пиратов Чжэн Чжилун (郑芝龙) организовал колонизацию Тайваня десятками тысяч голодающих с юга Фуцзяни;

– в конце Мин – начале Цин (清朝), когда Чжэн Чэнгун (郑成功), сын Чжэн Чжилуна, стал сопротивляться Цинскому двору и вернул Тайвань, и бесчисленное количество беженцев в поисках защиты бежали на Тайвань;

– в 1683 г. во время правления Цинского императора Канси (康熙) после присоединения Тайваня, несмотря на приказ властей об ограничении миграции на Тайвань, тем не менее из Фуцзяни люди продолжали различными путями перебираться на остров;

¹¹¹ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). С. 3.

¹¹² Там же. С. 4.

¹¹³ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 34.

– во время правления императора Цяньлуна (乾隆) в 1760 г., когда Цинский двор столкнулся с продолжающейся несмотря ни на какие запреты миграционной активностью, власть была вынуждена оставить ограничительные запреты, что вызвало стремительный рост мигрантов. По данным архивов, если в 1763 г. численность населения Тайваня составляла 660 тыс. человек, то уже в 1811 г. она достигла более 2 млн.¹¹⁴

В свою очередь Ф. А. Тодер выделяет следующие волны миграции китайцев на остров:

– XII – XIV вв.: первый этап заселения китайцами острова закончился к приходу голландцев; этот этап характеризуется как «период стихийной экономической миграции с материка, период создания земляческих торгово-ремесленных поселений вокруг гаваней с растущей сельскохозяйственной периферией, без общего административного управления»¹¹⁵;

– припл. 1661 – 1683 гг.: второй этап был закончен с объединением империи Цин и Тайваня; это период «миграции политической, объединенной антиманьчжурской борьбой»¹¹⁶.

В XVI в. к Тайваню начинают проявлять интересы иностранные государства. В 1517 г. португальские суда по пути в Японию посетили Тайвань и назвали это место *Ilha Formosa* (илия *формоза*, «красивый остров»). Сто лет спустя в 1622 г. голландцы захватили Пескадорские острова (острова Пэнху; 澎湖列島) и использовали их в качестве базы для контролирования или, иначе говоря, изматывания торговцев из Китая, Японии и Филиппин. Через два года голландцы высадились на Тайване, оставив острова Пэнху, согласно договору, Минскому правительству в обмен на ограниченные права торговли на южном побережье Китая. В 1626 г. испанцы захватили территорию в районе современного города Цзилун (基隆). Однако победу в борьбе за Тайвань одержали гол-

¹¹⁴ Линь Гопин. Миньтай цюйной вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 76 – 77.

¹¹⁵ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). С. 37 – 38.

¹¹⁶ Там же. С. 42.

ландцы: в 1642 г. они разбили испанцев, подавили китайское восстание с помощью аборигенов и установили свою власть на острове¹¹⁷.

Вся территория острова была объявлена «принадлежащей голландской Ост-Индской компании, а население, как китайцы, так и аборигены, – ее арендаторами»¹¹⁸. Голландцы ввели подушное налогообложение и различные феодальные повинности, создали систему административного управления «цзе шоу чжи», по которой «население делилось на десятки и сотни, возглавлявшиеся посредниками, с помощью которых компания сохраняла власть и доходы»¹¹⁹. Однако это привело к росту недовольства и началу борьбы с колонизаторами. Голландцы были вытеснены с острова только в ходе антиманьчжурской борьбы, начавшейся в 1662 г. Начиная с этого времени Тайвань на 20 лет становится базой сопротивления маньчжурам на юго-востоке Китая¹²⁰.

В эпоху Мин миграция на остров увеличилась, что было вызвано расцветом коммерциализации сельского хозяйства и ремесла. На острове были организованы частные торговые корпорации, во главе которых стояли Линь Фэн (林凤), Чжэн Чжилун (郑芝龙) и другие¹²¹. Именно сын Чжэн Чжилуна освободил остров от голландского господства. При этом в начале Мин связи между Фуцзянью и Тайванем в большинстве своем ограничивались экономическим обменом, поэтому количество людей, оседавших на Тайване, было небольшим, и в жизненном укладе совсем не приносили изменения на Тайвань¹²². Но в конце минской эпохи ситуация изменилась. Во времена господства Чжэнов (1661 – 1683) большое количество мигрантов хлынуло на остров. Это объясняется тем, что, помимо отправленных на остров правящим домом Чжэнов около 50 тыс. солдат и их семей, на Тайвань прибыло множество китайцев для распашки зе-

¹¹⁷ Davidson Gary Marvin. Culture and Customs of Taiwan. С. 7 – 8.

¹¹⁸ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). С. 38.

¹¹⁹ Там же. С. 38.

¹²⁰ Там же. С. 39.

¹²¹ Хэ Мяншань. Миньтай цюйной вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 14.

¹²² Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 34.

мель, вместе с коренными жителями население острова составило тогда около 150 тыс. человек¹²³.

Голландцы были изгнаны в 1661 г. с острова отрядом во главе с Чжэн Чэнгуном (郑成功) – сыном Чжэн Чжилуна (郑芝龙). Данное государство по-разному именуется в источниках – Дуннин (东宁), Государство семьи Чжэн (郑氏王朝), в западных источниках того времени – Формозское королевство. Ф. А. Тодер отмечает, что «форма власти, созданная им на Тайване, носит отпечаток деятельности торговой корпорации, существовавшей в южных районах острова еще до голландцев»¹²⁴. Не объявив себя ни главой государства, ни вассалом Минов, он встал во главе совета, который был специально создан для решения важнейших вопросов. Ф. А. Тодер также подчеркивает, что «в его политике ясно видно стремление ликвидировать колониальное наследие голландской Ост-Индской компании, успокоить население, охранять частную собственность и проводить широкие экономические мероприятия для развития природных ресурсов, налаживания торговых связей, чтобы... иметь возможность продолжать борьбу с маньчжурами»¹²⁵. Однако уже в 1662 г. Чжэн Чэнгун умер, и дальнейшее правление Чжэнов деградировало. Уже в 1683 г. Ши Лан (施琅), бывший соратник Чжэн Чжилуна, захватил Пескадорские острова, и «феодалская клика на Тайване капитулировала»¹²⁶.

За все время «отчужденности» Тайваня от материкового Китая китайская культура проникала на остров главным образом через Фуцзянь. Путем миграций передовой производственный опыт материкового Китая распространялся на Тайване, увеличились темпы культивации риса и сахарного тростника; на

¹²³ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 34.

¹²⁴ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). С. 40.

¹²⁵ Там же. С. 40.

¹²⁶ Там же. С. 42.

остров проникли способы выплавки железа, что стимулировало развития ремесла¹²⁷.

После присоединения Тайваня к Цинской империи количество мигрантов с юго-восточного побережья на остров увеличилось, и к 1811 г. число ханьцев на острове составило 1 млн. 940 тыс. человек (на момент начала Цинского правления на острове оно составляло лишь 150 тыс.)¹²⁸. При Цинском дворе не сразу решились на включение Тайваня в состав империи, но донесения Ши Лана о богатствах острова возымели действие, и в 1684 г. Тайвань «был признан областью (фу) этой провинции»¹²⁹. Однако в начале во время правления императора Канси экономическая миграция китайцев на Тайвань была ограничена, т.к. маньчжуры опасались потенциальных конфликтов между местным населением и китайцами¹³⁰. В 1712 г. и 1717 г. император Канси подписал два указа «против выезда китайцев за пределы континента. Первый запрещал торговлю со странами Южных морей, второй гласил, что выехавшие из Китая могут вернуться обратно в течение трех лет, но при поручительстве родственников и владельцев кораблей»¹³¹. С острова были выдворены войска Чжэнов. Все это сократило население острова на половину¹³². Но плодородные земли и комфортные природные условия продолжали привлекать мигрантов с материка. Уже в 1727 г. «округ по делам Тайваня и Сямэня», учрежденный в 1721 г., был переименован в «округ по делам Тайваня»¹³³. В 1760 г. миграция была узаконена.

Бежавшие на остров ханьцы составили сообщество, отличавшееся местными материковыми культурными особенностями. Так, принципы общения людей и принесение жертв божествам рода могли осуществляться только в со-

¹²⁷ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 34 – 35.

¹²⁸ Там же. С. 35.

¹²⁹ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). С. 42 – 43.

¹³⁰ Davidson Gary Marvin. Culture and Customs of Taiwan. P. 10.

¹³¹ Тодер Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.). С. 46.

¹³² Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 17.

¹³³ Байпишу «Тайвань вэньти юй Чжунгодэ тун'и» (Белая книга «Тайваньский вопрос и объединение Китая») [Электронный ресурс], (дата обращения: 03.04.2016).

ответствии с первоначальной формой, постройка деревень, формы обработки земли и жилища соответствовали тем формам, которые были приняты в их родных краях¹³⁴. Влияние фуцзяньской культуры прослеживается не только в народных религиозных верованиях, но и в языке – основной диалект, на котором говорят на Тайване, южнофуцзяньский.

В 1840 г. началась англо-китайская опиумная война. Тайвань и юго-восточное побережье Фуцзяни были довольно рано захвачены зарубежным капитализмом, поэтому и полученный экономикой ущерб был серьезным¹³⁵. В 1875 г. в целях дальнейшей эксплуатации острова цинское правительство создало Тайбэйскую область (台北府), уезды Даньшуй (淡水), Синбчжу (新竹), Илань (宜蘭) и префектуру Цзилун (基隆厅)¹³⁶. Чтобы препятствовать усиленному проникновению капитализма на остров, Цинское правительство определило Тайвань как отдельную провинцию в 1885 г.¹³⁷ Первым губернатором провинции стал Лю Минчуань (刘铭传), а сама провинция включала три округа и одну область, в состав которых входили одиннадцать уездов и пять префектур¹³⁸. Но уже в 1894 г. началась японо-китайская война, которая привела к тому, что Китай был вынужден подписать Симоносекский договор, по которому Тайвань и острова Пэнху (Пескадорские острова) передавались Японии¹³⁹. Через три года между Японией и Китаем было подписано Соглашение о неотчуждении Фуцзяни¹⁴⁰.

¹³⁴ Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 35.

¹³⁵ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 18.

¹³⁶ Байпишу «Тайвань вэньти юй Чжунгодэ тун'и» (Белая книга «Тайваньский вопрос и объединение Китая») [Электронный ресурс], (дата обращения: 03.04.2016).

¹³⁷ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 19.

¹³⁸ Байпишу «Тайвань вэньти юй Чжунгодэ тун'и» (Белая книга «Тайваньский вопрос и объединение Китая») [Электронный ресурс], (дата обращения: 03.04.2016).

¹³⁹ Японско-китайский мирный договор (Симоносеки) 17 апр. 1895 г. С. 94 – 98.

¹⁴⁰ Японско-китайское соглашение о неотчуждении провинции Фуцзянь. 26 апр. 1898 г. С. 130.

Таким образом, в эпоху Средневекового Китая *миньтай* подверглась различным процессам и трансформациям. В это время Тайвань подвергся иностранному (Испания, Голландия) влиянию. Окончательное формирование единого культурного пространства приходится на эпоху Цин. Однако к концу XIX в. Тайвань по результатам Китайско-Японской войны был передан Японии, что усилило японское влияние на острове.

2.3 Развитие связей внутри культуры миньтай в XX – XXI вв.

Во время японского господства структура экономики и общества претерпела изменения, и из полуколониального и полуфеодального превратилось в колониальное¹⁴¹. Японское господство на острове продолжалось 50 лет, вплоть до конца Второй мировой войны. Как отмечает Хэ Мяншань, это время постоянного сопротивления японским захватчикам, когда «три года – маленький бунт, пять лет – большой» (三年一小乱, 五年一大乱)¹⁴². В 1943 г. была подписана Каирская декларация, которая провозглашала, что все территории, отторгнутые Японией у Китая (в том числе и Тайвань и Пескадорские острова), возвращаются Китаю¹⁴³. Положения декларации подтверждались Потсдамской декларацией 1945 г. Согласно пункту 8 декларации «условия Каирской декларации будут выполнены, и японский суверенитет будет ограничен островами Хонсю, Хоккайдо, Кюсю, Сикоку и теми менее крупными островами, которые мы укажем»¹⁴⁴. 25 октября 1945 г. в г. Тайбэй (台北) состоялась торжественная церемония приема капитуляции японских войск на Тайване, на которой уполномоченный по приему капитуляции от имени китайского правительства провозгласил, что отныне Пескадорские острова и Тайвань вновь находятся под

¹⁴¹ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 22.

¹⁴² Там же. С. 22.

¹⁴³ Cairo Communiqué, December 1, 1943 [Электронный ресурс], (дата обращения: 02.04.2016).

¹⁴⁴ Потсдамская декларация (Декларация глав правительств Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Китая о Японии). С. 357 – 359.

юрисдикцией Китая¹⁴⁵. Однако через четыре года после присоединения к Китаю на Тайване начался новый, особый период – с 1949 г. на острове существует Китайская республика.

В связи с существованием на материке и острове двух различных политических систем взаимоотношения двух сторон в этой сфере носят достаточно напряженный характер. Обе стороны выражают свои претензии на территории друг друга и в то же время имеют свое видение сложившейся ситуации. В рамках концепции «одна страна – две системы» КНР стремится осуществить объединение Родины¹⁴⁶. В свою очередь правительство Тайваня ни под каким предлогом не рассматривает объединение Китая под властью КПК. При этом на острове выделяются два подхода к проблеме единства китайской нации, которые Чэнь Цзявэй называет мифами: «национальный миф Гоминьдана в его исторической плоскости почти полностью совпадает с позицией КПК»¹⁴⁷, при этом политическое оформление этого единства должно быть оформлено в соответствии с нормами современного демократического права, где Тайвань будет выступать как альтернативный свободный Китай¹⁴⁸. В свою очередь Демократическая прогрессивная партия (ДПП) является сторонницей идеи о Тайване как суверенном и независимом государстве со своей историей и культурой.

Однако несмотря на политическую конфронтацию двух сторон культурные связи в рамках *миньтай* между берегами Тайваньского пролива продолжали существовать. В Китае открыт сайт «Чжунго Тайвань ван» (Сайт Китая и Тайваня)¹⁴⁹. Данный сайт не только является информационной площадкой для обсуждения различных сфер сотрудничества Китая и Тайваня, которая способствует лучшему пониманию, в первую очередь, экономической обстановки, но

¹⁴⁵ Байпишу «Тайвань вэньти юй Чжунгодэ тун'и» (Белая книга «Тайваньский вопрос и объединение Китая») [Электронный ресурс], (дата обращения: 03.04.2016).

¹⁴⁶ Байпишу «И гэ Чжунгодэ юаньцзэ юй Тайвань вэньти (Принцип одного Китая и тайваньский вопрос») [Электронный ресурс], (дата обращения: 02.04.2016).

¹⁴⁷ Чэнь Цзявэй. Тайваньская идентичность: локальная, национальная, глобальная? С. 136.

¹⁴⁸ Там же. С. 136.

¹⁴⁹ Чжунго Тайвань ван (Сайт Китая и Тайваня) [Электронный ресурс], (дата обращения: 28.03.2016).

также публикует различные новости относительно двух регионов. На сайте представлен раздел «Культура», который представляет широкий спектр новостей и различных заметок и справок о культуре данного региона.

В рамках этого сайта как его самостоятельная структура открыт портал «*Миньтай цзай сянь*» (Провинция Фуцзянь и остров Тайвань онлайн)¹⁵⁰, где есть новостная лента. На сайте также представлена информационная поддержка позиции китайских властей относительно Тайваня.

В Китае выходят профильные журналы «Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань» (闽台文化研究)¹⁵¹ и «Связи культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань» (闽台文化交流)¹⁵², с 2005 г. их издает Исследовательский институт культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань при Миньнаньском педагогическом институте в городе Чжанчжоу. Журналы публикуют научные работы китайских исследователей, посвященные истории, религии, народным верованиям и литературе данного региона.

В 2006 г. в городе Цюаньчжоу был открыт государственный музей «Чжунго *миньтай* юань бо'угуань» 中国闽台缘博物馆 (Китайский музей связи провинции Фуцзянь и острова Тайвань). Музей занимает площадь около 10 га, а площадь самого здания составляет 23332 кв.м.¹⁵³ Данный музей представляет широкую коллекцию артефактов и экспозиции, отражающие связь Тайваня и Китая.

В октябре 2014 г. в фуцзяньском городе Сямэнь был открыт Центр культуры Фуцзяни и Тайваня. Данный центр включает в себя павильон Фуцзяни и

¹⁵⁰ Миньтай цзай сянь (Провинция Фуцзянь и остров Тайвань онлайн) [Электронный ресурс], (дата обращения: 25.03.2016).

¹⁵¹ Миньтай вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 15.01.2016).

¹⁵² Миньтай вэньхуа цзяолю (Связи внутри культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 20.03.2016).

¹⁵³ Чжунго миньтай юань бо'угуань (Китайский музей взаимосвязи провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс], (дата обращения: 22.02.2016).

Тайваня, чайный домик и две закусочных. Центр расположен в историческом здании, построенном в эпоху Цин¹⁵⁴.

Кроме того, в городе Сямэнь открыта фольклорная тайваньская деревня, где можно увидеть тайваньские традиционные постройки, а также можно познакомиться в традиционными обычаями культуры *миньтай*¹⁵⁵.

В 2005 г. секретарь провинциального комитета партии провинции Фуцзянь Лу Чжаньгун (卢展工) выдвинул термин 闽台五缘 *миньтай у'юань*, который можно перевести как «пять связей внутри *миньтай*, т.е. между провинцией Фуцзянь и Тайванем». К этим пяти связям относят: 地缘相近 *диюань сянцинь* «близость географического расположения», 血缘相亲 *сюэ'юань сянцинь* «кровная связь», 文缘相承 *вэньюань сянцинь* «преемственность письменности», 商缘相连 *шаньюань сянянь* «торговые связи», 法缘相循 *фаюань сянсиюнь* «родство управленческих систем»¹⁵⁶. Под последним имеется в виду то, что Тайвань долгое время находился в рамках юрисдикции провинции Фуцзянь.

Таким образом, можно сделать вывод, что на протяжении всей китайской истории связи между материком и островом не прекращались. На одних этапах они носили более активный характер, на других – менее активный. Окончательное складывание культуры *миньтай* приходится на эпоху Цин, когда формируются и культурные, и административные связи, тем самым оформляется складывание пяти связей внутри *миньтай*. Связи не утрачивают своей силы и сегодня, реализуясь в рамках культурных и религиозных мероприятий.

¹⁵⁴ Fujian-Taiwan Cultural Center opens in Xiamen [Электронный ресурс], (дата обращения: 26.03.2016).

¹⁵⁵ Сямэнь Тайвань миньсу цунь (Фольклорная тайваньская деревня в городе Сямэнь) [Электронный ресурс], (дата обращения: 11.04.2016).

¹⁵⁶ Синьвэнь бэйцзин: миньтай «у юань» (Новостной бэкграунд: Пять связей миньтай) [Электронный ресурс], (дата обращения: 07.01.2016).

3 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КУЛЬТУРЫ МИНЬТАЙ

3.1 Анализ языковой ситуации культуры миньтай

Другим важным доказательством существования единого культурного пространства является наличие общего языка. Официальным языком в КНР, на Тайване и в Сингапуре продолжает оставаться *путунхуа* 普通话 (на острове его аналог называется *гоюй* 國語, а в Сингапуре – *хуаюй* 準語). Однако по-прежнему в китайском языке остаются многочисленные диалекты, среди которых выделяют десять групп: диалекты *гуаньхуа* (северные, мандаринские; 官话), *цзинь* (晋语), *у* (吴语), *хуэй* (徽语; другое название – *ваньнань*, южноаньхуэйские 淮南语), *гань* (贛语), *сян* (湘语), *минь* (闽语), *юэ* (粤语), *пинхуа* (平话) и *хакка* (客家话)¹⁵⁷. С точки зрения близости друг другу С. Е. Яхонтов делит диалекты Китая на следующие группы: I – 1) *гуаньхуа*, *у*, *ваньнань*, *гань*, *сян*, 2) *юэ*, *хакка*; II – *миньбэй*, *миньдун*, *миньнань*¹⁵⁸. Ареалом диалектов *минь* считается территория большей части провинции Фуцзянь к югу вдоль морского побережья «на район Чаочжоу – Шаньтоу в Гуандуне»¹⁵⁹. Благодаря морским миграциям миньский диалект получил распространение на Тайване, в Гуандуне и на большей части Хайнаня (см. Приложение В). Кроме того, миньский диалект распространён на части территории провинций Цзянсу, Аньхуэй, Чжэцзян, Цзянси и Гуанси-Чжуанского автономного района. Всего насчитывается около 55 млн. носителей диалекта, большая часть из которых приходится на Фуцзянь (22 млн.), Тайвань (14,5 млн.) и Гуандун (12 млн.)¹⁶⁰. Макроареал диалекта *минь* в свою очередь подразделяется на восемь ареалов, которые включают в том числе ареал *миньнань* (южноминьские диалекты). Эта группа диалектов присутствует в южной части Фуцзяни «с городом Сямэнем и соседним районом Чаочжоу – Шаньтоу в Гуандуне... к южноминьским диалектам относятся также

¹⁵⁷ Завьялова О. И. Диалекты китайского языка. С. 18.

¹⁵⁸ Астрахан Е. Б. Диалекты и национальный язык в Китае. С. 13.

¹⁵⁹ Завьялова О. И. Диалекты китайского языка. С. 21.

¹⁶⁰ Там же. С. 21.

диалекты *минь* на Тайване»¹⁶¹. В западных районах Фуцзяни, а также в некоторых районах Тайваня распространен диалект *хакка*.

В миньском диалекте выделяют следующие группы наречий:

а) цюаньчжанское (泉漳話):

- сямыньский (廈門話),
- чжанчжоуский (漳州話),
- цюаньчжоуский (泉州話),
- тайваньское наречие (台灣話),
- пенангско-миньский (檳城福建話),
- дэхуа (德化語),
- юньсяо (雲霄話);

б) датяньское (大田話);

в) чаошаньское (潮州話).

Также некоторые исследователи в состав южноминьского включают хайнаньский язык (海南話). Важно отметить, что на Тайване в центре острова, в большинстве своем, распространено чжанчжоуское произношение, тогда как на юге и севере – цюаньчжоуское¹⁶² (см. Приложение Г).

Согласно оценке О. И. Завьяловой, несмотря на активное распространение *гохуа* на острове, «позиции диалектов на Тайване всегда оставались сильными и значительно укрепились после смены военного положения в 1987 г.»¹⁶³ В результате стали говорить не о диалектах, а о трех местных «ханьских языках» – «государственном» *гоюй* (с 2010 г. называется *хуаюй*) и двух основных диалектах южнофуцзяньском (*тайюй*) и *хакка* (с 2010 г. с *кэцзяхуа* переименован в *кэцзяюй* на острове)¹⁶⁴. О. И. Завьялова отмечает, что использование термина *хуаюй* не случайно: «Этот термин официально принят для аналога *путунхуа* в

¹⁶¹ Астрахан Е. Б. Диалекты и национальный язык в Китае. С. 13.

¹⁶² Дэн Юнцзянь. Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 35.

¹⁶³ Завьялова О. И. Путунхуа и диалекты: новые реалии китайского мира. С. 136.

¹⁶⁴ Там же. С. 136.

Сингапуре, и что существенно, употребляется в этом же значении китайскими эмигрантами разного происхождения и в континентальном Китае, когда речь идет о распространении *путунхуа* среди китайских эмигрантов»¹⁶⁵.

Хэ Мянъшань выделяет диалект региона *миньтай* (闽台方言) как связующее звено между материком и островом. В рамках диалекта региона *миньтай* он выделяет семь основных говоров (или субдиалектов):

– *миньдун* 闽东方言 (в районе р. Миньцзян (闽江) распространено наречие, которое берет начало от фучжоуского произношения (福州音), а в районе р. Цзяоси (交溪) – наречие, в основе которого фуаньское произношение (福安音); также этот говор распространен на севере Тайваня и в поясе островов Мацзу);

– *пусянь* 莆仙方言 (распространен в районе Путяни (莆田) и Сянью (仙游)),

– *миньнань* 闽南方言 (получил распространение на Тайване (в том числе на островах Пэнху (澎湖) и архипелаге Цзиньмэнь (金門)); в районе рек Цзиньцзян (晋江) и Цзюлунцзян (или Лунцзян) (九龙江) (в этом районе он делится на цюаньчжоуское и чжанчжоуское произношение); в районе Синьло (新罗区) и г. Чжанпин (漳平), а также в районе г. Сямэнь (厦门)),

– *миньбэй* 闽北方言 (распространен главным образом в г. Наньпин (南平)),

– *миньгань* 闽赣方言 (распространен в районе Футуньси (富屯溪)),

– *миньчжун* 闽中方言 (распространен в Юн’ане (永安), уезде Ша (Шасянь) (沙县)),

– *минькэ* 闽客方言 (распространен в районе г. Луньянь (龙岩市))¹⁶⁶.

К вышеперечисленным субдиалектам он также добавляет следующие: диалект у (吴方言), распространенный на севере уезда Пучэн (浦城县), местные

¹⁶⁵ Завьялова О. И. Путунхуа и диалекты: новые реалии китайского мира. С. 136.

¹⁶⁶ Хэ Мянъшань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 236 – 237.

говоры диалекта *минь* в районе г. Дайюньшань (戴云山), а также *гуаньхуа* (官话) и др.¹⁶⁷

Хэ Мяньюань выделяет три главные особенности диалекта региона *миньтай* (провинции Фуцзянь и острова Тайвань):

– уникальные сложность и богатство среди прочих диалектов китайского языка;

– сохранение множества особенностей и элементов древнекитайского и среднекитайского языка;

– большое влияние, которое оказывают друг на друга диалект региона *миньтай* и основные диалекты китайского языка¹⁶⁸.

Диалект региона *миньтай* имеет много источников происхождения, этот диалект многосложный и многотипный¹⁶⁹. Найденные в ходе археологических раскопок материалы свидетельствуют о том, что уже в эпоху палеолита на территории современной Фуцзяни жили древние люди. На этой территории найдены надписи на камнях, которые ученые до сих пор не могут расшифровать до конца¹⁷⁰. Как отмечает тайваньский исследователь Гоу Кунбин (тайв. У Куньмин – пиньинь; 吳坤明) миньнаньский диалект исторически считается языком племен юэ¹⁷¹.

В ходе формирования диалект региона *миньтай* сохранил многие черты диалекта древних царств У и Чу. Как отмечает Хэ Мяньюань, распространение южноминьского диалекта на острове положило начало формированию единого языкового пространства провинции Фуцзянь и Тайваня¹⁷². Миграция на Тайвань шла главным образом через Фуцзянь, что естественным образом формиро-

¹⁶⁷ Хэ Мяньюань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 237 – 239.

¹⁶⁸ Там же. С. 241 – 242.

¹⁶⁹ Там же. С. 242.

¹⁷⁰ Там же. С. 243.

¹⁷¹ У Куньмин. Тайвань миньнаньхуа чжи юаньюань юй чжэнмин (Происхождение и терминология тайваньского наречия южноминьского диалекта). С. 54.

¹⁷² Хэ Мяньюань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 251.

вало связь между древнекитайским языком Центральной равнины (中原), южнофуцзяньским диалектом и диалектами Тайваня¹⁷³. В период господства семьи Чжэнов на острове в южных районах острова получил распространение цюаньчжоуское наречие южнофуцзяньского диалекта, так как Чжэн Чэнгун и его окружение прибыли из уезда Наньань (南安县) округа Цюаньчжоу (泉州府). Впоследствии, даже во время ограничительной политики миграций на остров, которую проводил некоторое время Цинский двор, миграции все равно продолжались, и это были главным образом жители юга Фуцзяни, что дало еще большее укрепление южнофуцзяньскому диалекту на острове. Именно на цинское время приходится пик миграций с материка на остров. Сегодня на острове распространены как цюаньчжоуское, так и чжанчжоуское наречия южнофуцзяньского диалекта наравне с местными южнофуцзяньскими наречиями и на начало XXI в. их число составляло примерно 20 млн. людей¹⁷⁴.

Первая особенность миньнаньского диалекта состоит в обилии древних слов. Например, числительное — и «один» может быть выражено через знак 蜀¹⁷⁵. Вторая черта миньнаньского диалекта состоит в особенности наименований: еще с феодальных времен названия и обозначения в миньнаньском языке присваивают согласно тому, насколько близкий/дальний родственник по отношению к мужской части семьи и какое он занимает положение. Например, старшего брата отца называют 阿伯 а-пэ, а младшего — 阿叔 а-цзи. Соответственно, жену старшего брата обозначают как 阿姆 а-м, а младшего — 阿嬭 а-цзим¹⁷⁶.

На острове и материке много одинаковых устойчивых выражений и пословиц, например:

– 劳心费力 лаосинь фэйли «трудолюбиво, вкладывая силы и мысли»;

¹⁷³ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 252.

¹⁷⁴ Там же. С. 252.

¹⁷⁵ Там же. С. 254.

¹⁷⁶ Там же. С. 255.

– 透早透暗 *тоу цзао тоу ань* «дни напролет; и день, и ночь».

Кроме того, на острове очень много географических объектов, которые имеют такие же наименования, что и в Фуцзяни.

Таким образом, культурное пространство *миньтай* также объединено общим языковым пространством, формируемым диалектом *миньнань*. Этот язык имеет ряд особенностей, характерных как для языкового пространства Тайваня, так и для Фуцзяни. Хотя языковая ситуация по обеим берегам Тайваньского пролива меняется, тем не менее *миньнань* продолжает использоваться и в провинции, и на острове.

3.2 Формирование религиозного культа богини Мацзу в рамках культуры *миньтай*

Богиня Мацзу занимает важное место в китайском пантеоне. Она является покровительницей моряков, а также богиней моря. Ее культ зародился примерно в X – XI вв. «в прибрежных районах Фуцзяни в результате обожествления... реальной девицы по фамилии Линь, жившей в VIII или X – XI вв.»¹⁷⁷ Некоторые исследователи выделяют конкретные даты ее рождения: П. С. Попов пишет, что, по одним сведениям, девица Линь «родилась при Танской династии в 792 г., по другим в период Пяти династий в 943 г., а по некоторым даже при Сун в 961 г.»¹⁷⁸ Ряд источников утверждает, что ее отец «был командиром у Миньского князя»¹⁷⁹. Местом ее рождения указывается «Фуцзяньская провинция, уезд Путянь (莆田县), поморский остров Мэйчжоу (湄州)»¹⁸⁰.

Источники пишут, что в течение первого месяца после своего рождения девушка Линь ни разу не заплакала, поэтому ее называли Монян (默娘) – «молчаливая девушка»¹⁸¹. Линь Монян с детства выделялась среди сверстников, в восемь лет уже освоила письмо и грамоту, а в десять «с благоговением совер-

¹⁷⁷ Рифтин Б. Л. Тянь-хоу. С. 618.

¹⁷⁸ Попов П. С. Небесная княгиня Тянь-фэй // Китайский пантеон. С. 30.

¹⁷⁹ Там же. С. 30.

¹⁸⁰ Там же. С. 30.

¹⁸¹ Хэ Мяншань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 104.

шала обряд поклонения Будде»¹⁸². Однако главной ее способностью была уникальная сила спасать людей. Ученые описывают разные подробности этого дара Линь Монян. Так, Б. Л. Рифтин указывает, что ее душа «летала спасать братьев, терпящих бедствие на море»¹⁸³. П. С. Попов называет больше подробностей, отмечая, что, «обладая чудесною силою носиться по воздуху и переплывать моря, она еще при жизни показала первый опыт этой силы, спасши от смерти потерпевшего крушение своего младшего брата»¹⁸⁴. Ряд источников указывает следующую деталь: однажды Монян увидела во сне, что ее братья-рыбаки тонут. Однако спустя время они вернулись домой целыми и невредимыми. Они сообщили, что «Мацзу внезапно появилась и усмирила водную стихию. В шестнадцать лет она уже обладала способностью контролировать погоду. Перед смертью она вновь совершила чудо, подчинив демонов и накормив умирающих от голода родителей плотью от своей ноги»¹⁸⁵. А. И. Кобзев, помимо прочего, выделяет ее чудесный дар излечения, благодаря которому она сумела вернуть к жизни «неизлечимо больного императора»¹⁸⁶. Скончалась Линь Монян рано, примерно в 26 – 28 лет.

Таким образом, несмотря на небольшое наличие материалов о жизни девушки Линь, имеющиеся данные позволяют сделать вывод, что она обладала незаурядными способностями, и это предопределило ее судьбу после смерти.

Еще при жизни слава о Монян разнеслась в окрестностях, о ней стали говорить как о покровительнице моряков. После своей смерти приблизительно в 1092 г. она «спасла от потопления Лу Юньди, отправленного Сунским императором посланником в Корею в начале XII века, по докладу которого она возведена в духи и в честь ее была построена первая кумирня»¹⁸⁷. По другим источ-

¹⁸² Хэ Мянъшань. Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 104.

¹⁸³ Рифтин Б. Л. Тянь-хоу. С. 618.

¹⁸⁴ Попов П. С. Небесная княгиня Тянь-фэй. С. 30 – 31.

¹⁸⁵ Monaghan, Patricia. Encyclopedia of Goddesses and Heroines: Africa, Eastern Mediterranean, Asia. P. 118.

¹⁸⁶ Кобзев А. И. Тянь-хоу. С. 619.

¹⁸⁷ Попов П. С. Небесная княгиня Тянь-фэй. С. 31.

никам, после смерти в ее честь была построена кумирня в том месте, где она родилась, а саму богиню стали называть Мацзу¹⁸⁸.

Примечательна эволюция имени Мацзу с течением времени. В эпоху Сун ее называли сначала Госпожой (фу жэнь; 夫人), а затем стали называть Феей (фэй; 妃). В 1198 г. Мацзу был дарован титул Шэнфэй (圣妃; Небесная фея/покровительница). В эпоху Мин богиня была пожалована титулами Святомудрой феи (Шэнфэй; 圣妃) и Изначальной правительницы (Юаньцзюнь; 原君). В эпоху Канси (1662 – 1722) ее стали называть Небесной владычицей (Тяньхоу; 天后), а в период Даогуан (道光; 1821 – 1850) – Наднебесной святомудрой матерью (Тяньшан шэнму; 天上圣母). Именно в этот период было создано произведение о богине – «Тяньхоу чжи» («Трактат о Небесной владычице»)¹⁸⁹.

А. И. Кобзев подчеркивает, что в образе Мацзу «соединились простонародные верования с буддизмом и даосизмом»¹⁹⁰. Так как Мацзу считалась покровительницей моряков, она стала ориентироваться с Большой Медведицей, или Северным Ковшом (Бэйдоу; 北斗) и «под именем «прежде небесного» (сянь тянь; 先天) и «воплощающего Путь» (дао ти; 道体) астрального божества Дому (斗母; Матушка Ковша) представлялась породившей звезды Бэйдоу»¹⁹¹. Ее дар излечения больных связывает ее с даосизмом, где она изображалась в сопровождении двух служанок – Всевидящей и Всеслышащей, а ее дар милосердия предопределили ее отождествление с буддийской богиней Маричи (Моличжи)¹⁹².

В эпоху Северной Сун культ богини был распространен на юго-восточном побережье Китая: в эпохи Тан – Сун культ получил развитие в Гуандуне, на юге Фуцзяни, в Чжэцзяни и др. регионах. Позже, в Юаньскую эпоху, культ достиг Тяньцзиня, где в 1326 г. появился храм в честь богини – Тяньхоу

¹⁸⁸ Лю Дакэ. Миньтай ди'юй жэньцзюнь юй миньцзянь синьян яньцзю (Исследование общества и народных верований региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). С. 153.

¹⁸⁹ Кобзев А. И. Тянь-хоу. С. 619.

¹⁹⁰ Там же. С. 619.

¹⁹¹ Там же. С. 619.

¹⁹² Там же. С. 619.

гун 天后宮. Изначально храм Небесной владычицы Тяньхоу «представлял собой место, в котором обряды жертвоприношения совершали лодочники и моряки»¹⁹³. Однако впоследствии возле храма появились рынки, куда горожане приходили с просьбами о защите и покровительстве. Вплоть до сегодняшнего дня ежегодно «в день рождения Небесной владычицы, 23 числа 3 месяца по лунному календарю, здесь устраивают большой праздник, собирающий сотни паломников»¹⁹⁴.

В период династий Мин и Цин культ мигрировал из Фуцзяни на Тайвань, в Японию и страны Южной Азии, чему способствовали политические, экономические и социальные факторы¹⁹⁵. Прибывая на новые территории, мигранты сооружали храмы и кумирни в честь Мацзу, в результате чего богиня «стала духовной опорой, объединившей тысячи мигрантов, покинувших материковый Китай <...> и превратилась в предмет почитания сотен новых сподвижников»¹⁹⁶. Распространению культа богини на юг способствовали экспедиции Чжэн Хэ (鄭和; 1371 – 1435), путешествия которого в Индокитай, Индостан, на Аравийский полуостров и в Восточную Африку стимулировали эмиграцию китайцев на юг, в результате культ богини «достиг просторов Южно-Китайского моря»¹⁹⁷.

Имя Мацзу и сегодня сопровождают легенды. На острове распространена история, согласно которой при бомбежке острова во время Второй мировой войны неожиданно на небе появилась фигура прекрасной девушки. Эта чудесная девушка собирала бомбы и уносила их прочь. Естественно, что тайванцы точно знали – это была Мацзу¹⁹⁸.

¹⁹³ Лемешко Ю. Г. Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и Тайваня. С. 34.

¹⁹⁴ Там же. С. 34.

¹⁹⁵ Гао Хун. Мацзу вэньхуа юй дили хуаньцзин (Географическое положение и культура культа богини Мацзу). С. 36.

¹⁹⁶ Лемешко Ю. Г. Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и Тайваня. С. 35.

¹⁹⁷ Там же. С. 35.

¹⁹⁸ Matsu – Taiwan's Guardian Goodness #1 [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.02.2017).

Интересно, что на Тайване большинство местных храмов прибегают к услугам медиумов для контакта с божествами. Однако в храмах богини Мацзу этого нет; в результате люди могут сами напрямую обращаться к богине. При этом важно уметь выходить на контакт с ней. Для этого могут использоваться специальные, как правило, деревянные дощечки, по форме напоминающие полумесяц, одна из сторон которых плоская, и другая выпуклая. Задавая вопрос, верующие бросают две дощечки и читают ответ богини согласно тому, как дощечки упали¹⁹⁹. Сегодня на Тайване не просто верят в богиню как покровительницу моряков, но и как защитницу и заступницу семей и детей, поэтому нередко жители острова просят богиню о помощи в трудную минуту или о благополучии для своих родных и близких²⁰⁰.

Каждый год на острове с большим размахом празднуется день рождения богини, которое приходится на 23 число 3 месяца по лунному календарю. По этому поводу на острове устраиваются большие шествия, во время которых паланкин со статуей богини посещает несколько городов острова, и все желающие могут присоединиться и путешествовать вместе с богиней²⁰¹.

На сегодняшний день почти на всей береговой линии от Даньдуна (丹东), Шэньяна (沈阳) через Тяньцзинь (天津) и Яньтай (烟台) до Шанхая (上海), Ханчжоу (杭州), Фучжоу (福州), Гуанчжоу (广州), Хайнаня 海南, Сянгана (Гонконга; 香港) и Аомэня (Макао; 澳门) есть храмы и кумирни в честь Мацзу. Кроме того, храмы есть и за границей – во всех государствах Юго-Восточной Азии, Канаде, США, Мексике, Бразилии, Австралии, Норвегии, Франции и прибрежных государствах Африки²⁰².

¹⁹⁹ Matsu – Taiwan’s Guardian Goodness #1 [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.02.2017).

²⁰⁰ Matsu – Taiwan’s Guardian Goodness #2 [Электронный ресурс], (дата обращения: 16.02.2017).

²⁰¹ Там же.

²⁰² Лемешко Ю. Г. Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и Тайваня. С. 35.

Культ богини Мацзу остается весьма актуальным и сегодня, в первую очередь в провинции Фуцзянь и на острове Тайвань. Более того, благодаря современным технологиям культ приобрел новые формы распространения и бытования. «Под руководством Китайского центра культурных связей богини Мацзу (中华妈祖文化交流协会) на материковой части Китая был открыт сайт²⁰³, где представлена информация о праздниках, фестивалях, научных симпозиумах, собраниях представителей провинции Фуцзянь и Тайваня, а также других событиях, связанных с именем Мацзу»²⁰⁴. Аналогичный сайт открыт и на Тайване. Также открыты интернет-площадки для совершения различных виртуальных молений и жертвоприношений в честь богини. Кроме того, важную роль в развитии культа играет и киноискусство: например, в 2013 г. на острове вышел документальный фильм «Путешествие Мацзу на острове Тайвань»²⁰⁵. На острове продолжают функционировать многочисленные храмы в честь богини, убранство которых отличается пышностью и свидетельствует о высоком почитании богини (см. Приложение Д).

Обобщая все вышесказанное, можно сделать вывод, что культ богини Мацзу занимает особое место как в Фуцзяни, так и на Тайване. Зародившись на материковой части Китая, в провинции Фуцзянь, примерно в XVII – XVIII вв. культ мигрировал на остров, получив там широкое распространение. Сегодня богиня по-прежнему особо почитается тайванцами, о чем свидетельствует расширение культовой деятельности не только в традиционных формах, но и в современных, с применением новых технологий. Культ действительно является своего рода связующим звеном между провинцией Фуцзянь и островом, так как, во-первых, сам культ мигрировал на остров из провинции, во-вторых, и сегодня проводятся мероприятия по двум берегам в честь поклонения богини.

²⁰³ Чжунго Мацзу ван (Богиня Мацзу в Китае онлайн) [Электронный ресурс], (дата обращения: 05.12.2016).

²⁰⁴ Лемешко Ю. Г. Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и Тайваня. С. 35.

²⁰⁵ Мацзу ю Тайвань [Электронный ресурс], (дата обращения: 02.02.2016)

3.3 Формирование культа богини Линьшуй Фужэнь в рамках культуры миньтай

Помимо культа богини Мацзу остров и провинцию объединяет поклонение еще одной богини – Линьшуй Фужэнь (臨水夫人). В провинции Фуцзянь ее называют Лушан Мацзу (陆上妈祖), т. е. «Мацзу, которая обитает на суше»²⁰⁶.

При рождении богиня получила имя Чэнь Цзингу (陈靖姑), или, по другим источникам, Чэнь Цзиньгу (陈进姑)²⁰⁷. Как свидетельствуют «Записки о поисках духов трех религий и их происхождении», богиня родилась в уезде Лоюаньсянь (罗源县) округа Фучжоу «в семье императорского сановника, служившего в ведомстве по учету населения и сбору налогов... в семье было два брата»²⁰⁸. От брата-даоса она получила «таинственные хартии и магические письма, давшие ей силу повелевать духами»²⁰⁹.

Согласно «Запискам», в деревне Линьшуйцунь (林水村) уезда Гутяньсянь (古田县) в то время в пещере жил волшебный змей, пожирающий людей, поэтому местные жители построили храм, где ежегодно приносили в жертву мальчика и девочку, чтобы насытить чудовище. Увидев это, богиня Гуаньинь пронзила женщину по фамилии Гэ (葛) своим лучом, из которого зародилась жизнь, и «в 775 г. (по другим сведениям – в 766 г. – прим.) 15 числа первого месяца по лунному календарю родилась Чэнь Цзингу... во время родов ее тело озарил свет, по покоям разлились благоухания, в стуке барабанов как будто слышался зов, призывающий небожителей»²¹⁰.

По мере взросления удивительные способности девушки развивались со все большей силой. В уезде Юнфу провинции Фуцзянь она «умертвила оборотня в виде белого змея, за что князем Линь (правителем провинции Фуцзянь)

²⁰⁶ Лемешко Ю. Г. Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань. С. 49.

²⁰⁷ Там же. С. 49.

²⁰⁸ Там же. С. 49.

²⁰⁹ Попов П. С. Госпожа Чэнь. Чэнь-фу-жэнь // Китайский пантеон. С. 81.

²¹⁰ Лемешко Ю. Г. Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань. С. 49.

была пожалована званием Шунь-и фу-жэнь (顺懿夫人), т. е. покорной и прекрасной госпожи»²¹¹. Кроме того, она облегчила страдания императрицы во время родов, и на свет появился здоровый наследник, за что император пожаловал Чэнь Цзингу титул «Госпожа великая бабушка Поднебесной, обеспечивающая покой, откликающаяся на мольбы, совершающая добро и дарящая счастье молящимся» (都天镇国显应崇福顺意大奶夫人)²¹². За свои заслуги она была включена в пантеон богинь, помогающих при родах.

Однако есть и другая версия рождения и жизни богини. Согласно «Замечкам о провинции Фуцзянь» Чэнь Цзингу (Чэнь Цзингу) родилась в 767 г. Она вышла замуж за Лю Ци (刘杞) и забеременела, однако в то время была засуха, и она ради спасения людей принесла себя в жертву, обещав перед смертью стать небожительницей и помогать беременным. Ей было только 24 года²¹³.

Как бы то ни было, но со временем богиню стали почитать именно как покровительницу беременных. Долгое время ее культ носил локальный характер и ограничивался главным образом провинцией Фуцзянь. В 729 г. в уезде Гутяньсянь был установлен первый храм в ее честь, так как считается, что здесь похоронена богиня²¹⁴. На сегодняшний день храмовый комплекс Линьшуйгун (临水宫) представляет собой центр по изучению культа богини и его популяризации²¹⁵.

Примечателен тот факт, что сегодня как на материке, так и на острове существуют различные организации, которые занимаются изучением, распространением и сохранением культа богини. С 1999 г. на Тайване «функционирует «Общество Матушки, повинующейся воле Неба» (台湾顺天圣母协会, Тайвань шуньтянь шэнму сэхуэй), которое ежегодно организует фестивали в честь

²¹¹ Попов П. С. Госпожа Чэнь. Чэнь-фу-жэнь. С. 81.

²¹² Лемешко Ю. Г. Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань. С. 49.

²¹³ Там же. С. 49.

²¹⁴ Там же. С. 51.

²¹⁵ Там же. С. 51.

богини²¹⁶. В 2015 г. «в уезде Гутяньсянь при патронаже храма был основан союз культурных связей провинции Фуцзянь и острова Тайвань»²¹⁷.

В октябре 2014 г. статуя из храма богини Линьшуй Фужэнь (臨水夫人) в городе Гутянь (古田臨水宮祖廟) провинции Фуцзянь в очередной раз отправилась на остров и посетила 19 городов и уездов, а также 28 «филиалов» храмов богини Линьшуй Фужэнь (臨水分宮分廟), что привлекло более 3 млн. почитателей богини на Тайване²¹⁸.

Ежегодно проводится культурный фестиваль Чэнь Цзин-гу (陈靖姑文化节), крайний из которых, седьмой, был проведен в июне 2015 г. Во время фестиваля верующие из Китая и с Тайваня вместе принимали участие в принесении жертв богине, а также были организованы различные семинары и встречи. Кроме всего прочего, было представлено аниме «Чэнь Цзин-гу чуань-ци» (陈靖姑传奇, Повесть о Чэнь Цзин-гу)²¹⁹. В конце октября 2015 г. в городе Гутянь провинции Фуцзянь, где расположен знаменитый Линьшуйгун (臨水宮), был основан союз культурных связей Чэнь Цзингу, собравший 57 членов²²⁰.

Кроме того, 17 июня 2014 г. была презентована книга «Инсян Линьшуй Фужэнь» (印象臨水夫人), в которой собрана информация о жизни богини и легенды о ней, а также обычаи народного поклонения, статьи, комментарии ученых и другие материалы, которые при всей широте охвата и опоре на историче-

²¹⁶ Лемешко Ю. Г. Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань. С. 51.

²¹⁷ Там же. С. 51.

²¹⁸ Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу: лян'ань синьчжун гунфэндэ миньсу синьян (Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу: народные обычаи и верования верующих Китая и Тайваня) [Электронный ресурс], (дата обращения: 28.01.2016).

²¹⁹ Ди ци цзе хайся луньтань Чэнь Цзингу вэньхуацзе цзай Гутянь цзюйсин (Седьмой праздник Чэнь Цзингу Форума Тайваньского пролива открылся в Гутяне) [Электронный ресурс], (дата обращения: 28.03.2016).

²²⁰ Фуцзянь шэн Чэнь Цзингу вэньхуа цзяолю сехуэй цзай Гутянь чэнли шоу цзе хуэйюань да 57 гэ (Первое собрание Союза культурных связей Чэнь Цзингу провинции Фуцзянь в Гутяне собрало 57 членов) [Электронный ресурс], (дата обращения: 28.01.2016).

ские источники при изучении вопроса в то же время написаны понятным и доступным языком²²¹.

Культ богини также находит отражение в театральном и киноискусстве. В октябре 2012 г. в городском округе Ниндэ была представлена широкой публике фучжоуская опера «*Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзин-гу*» (临水夫人陈靖姑), поставленная труппой фучжоуской оперы из города Гутянь. Впервые спектакль был поставлен в 1950 г. и с тех пор претерпел две правки²²².

Среди факторов популярности культа богини можно выделить, во-первых, традиционное для китайцев особое внимание к сохранению и передачи культуры (китайцы – одна из многих наций, сохранивших свою культуру в течение длительной истории), а во-вторых, традиционно важную для китайцев роль семьи и детей. Можно предположить, что благодаря усилиям по укреплению культа, а также отмене политики китайского правительства «одна семья – один ребенок» популярность богини Линьшуй Фужэнь будет только расти.

Таким образом, культ богини Линьшуй Фужэнь глубоко почитаем как на материке, так и на острове. Праздники и церемонии в честь богини продолжают бытовать и сегодня. Все это также является фактором становления единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань, объединяя жителей по обеим берегам тайваньского пролива одинаково равным уважением и почтением к этой богини.

В целом мы пришли к выводу, что существование культурного пространства *миньтай* очевидно подтверждается двумя факторами – языковым, реализованным в рамках использования диалекта *миньнань*, и религиозным, отображенным в рассмотренных культах богинь Мацзу и Линьшуй Фужэнь.

²²¹ Тушу «Инсян Линьшуй Фужэнь» Гутянь шоуфа бинцзэншу юй (Книга «Инсян Линьшуй Фужэнь» впервые опубликована в Гутяне и презентована на Тайване) [Электронный ресурс], (дата обращения: 28.01.2016).

²²² Вэньхуа хуэйминь яньчу лунчжун туйчу дасин шэньхуа миньцзюй «Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу» (Широкой публике представлена широкомасштабная фучжоуская опера «Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу») [Электронный ресурс], (дата обращения: 28.01.2016).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Изучение вопроса культуры *миньтай* остается крайне актуальным и важным аспектом расширения культурологических сведений о Китае и исследования взаимоотношений Китайской Народной Республики и Китайской Республики. Последние несколько десятилетий данная проблема рассматривалась такими китайскими исследователями, как Дэн Юнцзянь, Линь Гопин, Лю Дакэ, Тань Чжун, Хэ Мяншань, Ян Яньцзе и другими.

В китайской литературе вопрос культуры *миньтай* изучен достаточно полно, в то время как в западных и отечественных исследованиях данный вопрос не нашел отражения. Китайские ученые используют термин *миньтай вэньхуа*, что дословно можно перевести как «культура *миньтай*». Мы пришли к выводу, что *миньтай* можно охарактеризовать как культурное пространство, характеризующееся целым рядом характерных черт: наличие центра сосредоточения и ареала влияния – Тайваньский пролив; включенностью в культуру и взаимодействие с ее элементами; изменением признаков при сохранении структурной устойчивости; целостностью и связностью. В рамках культурного пространства *миньтай* можно выделить два «микрокосма» – провинцию Фуцзянь и остров Тайвань. Складывание культурного пространства *миньтай* происходило на протяжении всей китайской истории, переживая как периоды активного взаимодействия между материком и островом, так и этапы весьма ограниченных контактов.

Связи между материком и островом существовали на протяжении всей китайской истории, однако окончательное складывание единого культурного пространства приходится на эпоху Цин. При этом важно понимать, что, ввиду объективных причин, на две составляющие культуры *миньтай* в разное время и в разных сферах оказывали влияние разные факторы, в частности, Тайвань испытал большее влияние Испании, Голландии, Японии и США, нежели провинция Фуцзянь.

Можно выделить несколько характерных черт культурного пространства *миньтай*, а именно: благодаря миграциям материковая китайская культура «мигрировала» на остров через провинцию Фуцзянь, в результате чего сформировалась единое культурное пространство *миньтай*; в рамках культуры *миньтай* переплетаются особенности традиционной китайской культуры, культур аборигенных народов Тайваня и местной южноминьской культуры; *миньтай* имеет особого народного пантеона, общие этнопсихологические черты жителей Фуцзяни и Тайваня, общий диалект, а также общие культурных черт в музыке, архитектуре и т. д.

В рамках культурного пространства *миньтай* существуют свои системы религиозных и культурных ценностей, что находит отражение в языке, религиозном пантеоне, особенностях народных верований и других аспектах сферы культуры. В частности, на острове и материке одинаково почитаемы богини Мацзу и Линьшуй Фужэнь. Зародившись в провинции Фуцзянь, культы этих богинь «мигрировали» на остров, лаконично влившись в систему религиозных взглядов жителей острова. Более того, вместе с мигрирующими с материка жителями Китая на острове распространился и южноминьский диалект. Наличие общего языка и культурных особенностей, в частности – пантеона божеств, и позволяет утверждать о существовании единого культурного пространства *миньтай*.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

ИСТОЧНИКИ

На русском языке

1 Китайский язык: акценты и диалекты [Электронный ресурс] // Laowai.ru : официальный сайт. – Режим доступа : <https://laowai.ru/kitajskij-yazyk-dialekty-i-akcenty/>. – 01.11.2016.

2 Потсдамская декларация (Декларация глав правительств Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Китая о Японии) // Сборник документов «Советский Союз на международных конференциях периода Великой Отечественной войны 1941 – 1945 гг.». – М. : Издательство политической литературы, 1984. – Т. 6. – С. 357 – 359.

3 Японско-китайский мирный договор (Симоносеки) 17 апр. 1895 г. // Сборник договоров и других документов по истории международных отношений на Дальнем Востоке (1842 – 1925) / Э. Д. Гримм. – М. : Изд-во Ин-та Востоковедения им. Нариманова, 1927. – С. 94 – 98.

4 Японско-китайское соглашение о неотчуждении провинции Фуцзянь. 26 апр. 1898 г. // Сборник договоров и других документов по истории международных отношений на Дальнем Востоке (1843 – 1925) / Э. Д. Гримм. – М. : Изд-во Ин-та Востоковедения им. Нариманова, 1927. – С. 130.

На английском языке

5 Cairo Communiqué, December 1, 1943 [Электронный ресурс] // National Diet Library : официальный сайт. – Режим доступа : http://www.ndl.go.jp/constitution/e/shiryō/01/002_46/002_46_001r.html. – 02.04.2016.

6 Matsu – Taiwan's Guardian Goddess #1 [Электронный ресурс] // YouTube : официальный сайт. – Режим доступа : https://www.youtube.com/watch?v=apWJf_okl6s/. – 16.02.2017.

7 Matsu – Taiwan's Guardian Goddess #2 [Электронный ресурс] // YouTube : официальный сайт. – Режим доступа : <https://www.youtube.com/watch?v=pLUKVVEr0R8>. – 16.02.2017.

На китайском языке

8 Байпишу «И гэ Чжунгодэ юаньцзэ юй Тайвань вэньти» (Белая книга «Принцип одного Китая и тайваньский вопрос») [Электронный ресурс] // Чжунхуа жэньминь гунхэго Го'у'юань синьвэнь баньгунши : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.scio.gov.cn/zfbps/ndhf/2000/Document/307945/307945.htm>. – 02.04.2016. 白皮书一个中国的原则与台湾问题 // 中华人民共和国国务院新闻办公室。

9 Байпишу «Тайвань вэньти юй Чжунгодэ тун'и (Белая книга «Тайваньский вопрос и объединение Китая») [Электронный ресурс] // Чжунхуа жэньминь гунхэго Го'у'юань синьвэнь баньгунши : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.scio.gov.cn/zfbps/ndhf/1993/Document/308013/308013.htm>. – 03.04.2016. 白皮书台湾问题与中国的统一 // 中华人民共和国国务院新闻办公室。

10 Лиши диту: У У Юэ Минь (Шидай шиго) (Историческая карта: У, У Юэ, Минь (Эпоха пяти династий и десяти царств) [Электронный ресурс] // Диту во : официальный сайт. – Режим доступа : <http://m.onegreen.net/maps/html/48821.Html>. – 17.01.2016. 历史地图: 吴 吴越 闽(五代十国) // 地图窝。

11 Мацзу ю Тайвань (Путешествие Мацзу на острове Тайвань) [Электронный ресурс] // YouTube : официальный сайт. – Режим доступа : <https://www.youtube.com/watch?v=c98nov5gtrM>. – 02.02.2017. 妈祖游台湾。

12 Миньтай цзай сянь (Провинция Фуцзянь и остров Тайвань онлайн) [Электронный ресурс] : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.fj.taiwan.cn>. – 25.03.2016. 闽台在线。

13 Тайвань хуа (Тайваньский диалект) [Электронный ресурс] // Вэйцзи-байкэ – цзы'юдэ байкэ цюаньшу : официальный сайт. – Режим доступа : <https://zh.wikipedia.org/wiki/臺灣話>. – 15.03.2016. 臺灣話 // 维基百科。

14 Чжунго Мацзу ван (Богиня Мацзу в Китае онлайн) [Электронный ресурс] : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.chinamazu.cn>. – 05.12.2016. 中国妈祖网。

ЛИТЕРАТУРА

На русском языке

15 Андрианов, Б. В. Историко-культурные области // Народы мира. Историко-этнографический справочник / под ред. Ю. В. Бромлея. – М. : Изд-во «Советская энциклопедия», 1988. – С. 580 – 585.

16 Арнольдов, А. И. Культура / А. И. Арнольдов, М. А. Батунский, В. М. Межуев // Философский энциклопедический словарь / под ред. Л. Ф Ильичева, П. Н. Федосеева, С. М. Ковалева, В. Г. Панова. – М. : Изд-во «Советская энциклопедия», 1983. – С. 292 – 294.

17 Астрахан, Е. Б. Диалекты и национальный язык в Китае / Е. Б. Астрахан, О. И. Завьялова, М. В. Софронов. – М. : Изд-во «Наука», 1985. – 367 с.

18 Гуревич, П. С. Субкультура / П. С. Гуревич // Культурология. Энциклопедия : в 2 т. / С. Я. Левит. – М. : «Российская политическая энциклопедия» (РОССПЭН), 2007. – Т. 2. – С. 601.

19 Ежова, Н. А. Ценностная морфология культурного ландшафта [Электронный ресурс] // КиберЛенинка : официальный сайт. – Режим доступа : <http://cyberleninka.ru/article/n/tsennostnaya-morfologiya-kulturnogo-landshafta>. – 07.11.2015.

20 Завьялова, О. И. Диалекты китайского языка / О. И. Завьялова. – М. : Научная книга, 1996. – 207 с.

21 Завьялова, О. И. Путунхуа и диалекты: новые реалии китайского мира / О. И. Завьялова // Проблемы Дальнего Востока. – 2012. – № 6. – С. 130 – 138.

22 Ист, Р. Ф. Юэ // Советская историческая энциклопедия / Е. М. Жуков. – М. : Изд-во «Советская энциклопедия», 1976. – Т. 16. – С. 836 – 837.

23 Кобзев, А. И. Тянь-хоу // Духовная культура Китая : энциклопедия : в 5 т. / гл. ред. М. Л. Титаренко. – М. : Восточная литература, 2007. – Т. 2 : Мифология. Религия. – С. 619.

24 Лемешко, Ю. Г. Богиня Мацзу в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и Тайваня / Ю. Г. Лемешко, И. Ю. Козлова // Вестник Амурского государственного университета. – 2017. – Вып. 76 : Сер. Гуманитарные науки. – С. 32 – 36.

25 Лемешко, Ю. Г. Образ богини Линьшуй Фужэнь в контексте единого культурного пространства провинции Фуцзянь и острова Тайвань / Ю. Г. Лемешко, И. Ю. Козлова // Ученые записки Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета. – 2016. – № II-2 (26). – С. 47 – 53.

26 Любичанковский, А. В. Проблема понимания культурных ландшафтов в современной отечественной науке / А. В. Любичанковский // Вестник ОГУ. – Оренбург, 2007. – № 10. – С. 28 – 34.

27 Орлова, Е. В. Культурное пространство: определение, специфика, структура [Электронный ресурс] // КиберЛенинка : официальный сайт. – Режим доступа : <http://cyberleninka.ru/article/n/kulturnoe-prostranstvo-opredelenie-spetsifika-struktura>. – 06.01.2017.

28 Попов, П. С. Китайский пантеон / П. С. Попов – СПб. : Типография Императорской Академии наук, 1907. – 88 с.

29 Рифтин, Б. Л. Тянь-хоу // Духовная культура Китая : энциклопедия : в 5 т. / гл. ред. М. Л. Титаренко. – М. : Восточная литература, 2007. – Т. 2 : Мифология. Религия. – С. 618.

30 Годер, Ф. А. Тайвань и его история (XIX в.) / Ф. А. Годер. – М. : Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1978. – 339 с.

31 Чэнь Цзявэй. Тайваньская идентичность: локальная, национальная, глобальная? // Развитие и экономика. – 2013. – № 7. – С. 134 – 141.

32 Шишкина, А. А. Культурное пространство и культурный ландшафт как формы отражения культуры / А. А. Шишкина // Исторические, философские,

политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2011. – № 7. – С. 219 – 223.

На английском языке

33 Archaeological Theory; Taiwan Seen As Ancient Pacific Rim [Электронный ресурс] // Taiwan Journal : официальный сайт. 1990. – Режим доступа : <http://taiwanjournal.nat.gov.tw/ct.asp?xItem=10550&CtNode=118>. – 01.04.2016.

34 Davidson, G. M. Culture and Customs of Taiwan. – London : Greenwood press, 1998. – 249 p.

35 Fujian-Taiwan Cultural Center opens in Xiamen [Электронный ресурс] // Chinadaily : официальный сайт. – Режим доступа : http://www.chinadaily.com.cn/m/fuzhou/e/2014-10/21/content_18779053.htm. – 26.03.2016.

36 Monaghan, P. Encyclopedia of Goddesses and Heroines : Africa, Eastern Mediterranean, Asia. – Santa-Barbara : Greenwood Press, 2010. – Vol. I – 282 p.

На китайском языке

37 Вэньхуа хуэйминь яньчу лунчжун туйчу дасин шэньхуа миньцзюй «Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу» (Широкой публике представлена широко-масштабная фучжоуская опера «Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу») [Электронный ресурс] // Дуннань-ван : официальный сайт. – Режим доступа : http://nd.fjsen.com/2012-08/11/content_9062660.htm. – 29.01.2016. 文化惠民演出隆重推出大型神话闽剧《临水夫人陈靖姑》// 东南网。

38 Гао Хун. Мацзу вэньхуа юй дили хуаньцин (Географическое положение и культура культа богини Мацзу) // Жэньвэнь дили. – 1997. – Вып. 12. – №3. – С. 34 – 37. 高红。妈祖文化与地理环境 // 人文地理。 – 1997。 – 12 卷。 – 3 期。 – 34 – 37 页。

39 Ди ци цзе хайся луньтань Чэнь Цзингу вэньхуацзе цзай Гутянь цзюйсин (Седьмой праздник Чэнь Цзингу Форума Тайваньского пролива открылся в Гутяне) [Электронный ресурс] // Чжунго Тайвань ван : официальный сайт. – Режим доступа : http://www.taiwan.cn/hxlt/2015/news/201506/t20150612_10018887.htm. – 28.03.2016. 第七届海峡论坛陈靖姑文化节在古田举行 // 中国台湾网。

40 Линь Гопин. Миньтай цюйюй вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). – Пекин : Чжунго шэхуэй кэсюэ чубаньшэ, 2000. – 526 с. 林国平。闽台区域文化研究。– 北京 : 中国社会科学出版社, 2000。– 526 页。

41 Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу: лян’ань синьчжун гуфэндэ миньсу синьян (Линьшуй Фужэнь Чэнь Цзингу: народные обычаи и верования верующих Китая и Тайваня) [Электронный ресурс] // Хуася цзинвэй ван : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.huaxia.com/zhwh/msdl/tw/2014/12/4171067.html>. – 28.01.2016. 临水夫人陈靖姑 : 两岸信众共奉的民俗信仰 // 华夏经纬网。

42 Миньтай вэньхуа (Культура *миньтай*) [Электронный ресурс] // Чжунвэнь байкэ цзай сянь : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.zwbk.org/MyLemmaShow.aspx?lid=201908>. – 07.01.2016. 闽台文化 // 中文百科在线。

43 «Миньтай вэньхуа» дао «хайся вэньхуа» (От культуры провинции Фуцзянь и острова Тайвань до культуры Тайваньского пролива) [Электронный ресурс] // Фуцзянь мэйшу цзайсянь : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.fjao.com/Print.asp?ArticleID=4824>. – 06.04.2016. “闽台文化”到“海峡文化” // 福建美术在线。

44 Миньтай вэньхуа цзяолю (Связи внутри культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс] // Вэйпу цзысюнь : официальный сайт. – Режим доступа : <http://lib.cqvip.com/qk/71219X/>. – 20.03.2016. 闽台文化交流 // 维普资讯。

45 Миньтай вэньхуа яньцзю (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс] // Вэйпу цзысюнь : официальный сайт. – Режим доступа : <http://lib.cqvip.com/qk/71219A/>. – 15.01.2016. 闽台文化研究 // 维普资讯。

46 Миньтай ди'юй жэньцюнь юй миньцзянь синьян яньцзиу (Исследование общества и народных верований региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) / под ред. Лю Дакэ. – Фучжоу : Хайфэн чубаньшэ, 2008. – 342 с. 闽台地域人群与民间信仰研究 / 刘大可主编。 – 福州 : 海风出版社, 2008. – 342 页。

47 Миньтай цюйюй вэньхуа (Региональная культура провинции Фуцзянь и острова Тайвань) / под ред. Хэ Мяншань. – Сямэнь : Сямэнь дасюэ чубаньшэ, 2004. – 311 с. 闽台区域文化 / 何绵山主编。 – 厦门 : 厦门大学出版社, 2004. – 311 页。

48 Синьвэнь бэйцзин: Миньтай «У юань» (Новостной бэкграунд : Пять связей *миньтай*) [Электронный ресурс] // Чжунго синьвэнь ван : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.chinanews.com/tw/tw-lajl/news/2009/05-15/1694412.shtml>. – 07.01.2016. 新闻背景 : 闽台“五缘” // 中国新闻网。

49 Сямэнь Тайвань миньсу цунь (Фольклорная тайваньская деревня в городе Сямэнь) [Электронный ресурс] // Мафэнво : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.mafengwo.cn/poi/5336564.html>. – 11.04.2016. 厦门台湾民俗村 // 蚂蜂窝。

50 Тань Чжун. Миньтай вэньхуа (Культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс] // Чжунго хэпин тун'и цуцзиньхуэй : официальный сайт. – Режим доступа : http://www.zhongguotongcuhui.org.cn/tylt/2011ndlq/201210/t20121018_3196916.html. – 16.01.2016. 谭舫。 闽台文化 // 中国和平统一促进会。

51 Гушу «Инсян Линьшуй Фужэнь» Гутянь шоуфа бинцзэншу юй (Книга «Инсян Линьшуй Фужэнь» впервые опубликована в Гутяне и презентована на Тайване) [Электронный ресурс] // Дуннань-ван : официальный сайт. – Режим доступа : http://nd.fjsen.com/2014-06/17/content_14306349.htm. – 28.01.2016. 图书《印象临水夫人》古田首发 并赠书予台湾 // 东南网。

52 У Куньмин. Тайвань миньнаньюй чжи юаньюань юй чжэнмин (Происхождение и терминология тайваньского наречия южноминьского диалекта) //

Тайваньсюэ яньцзю. – 1997. – № 5. – С. 54 – 73. 吳坤明。臺灣閩南語之淵源與正名 // 臺灣學研究。 – 1997. – 5 期。 – 54 – 73 页。

53 Фуцзянь шэн Чэнь Цзингу вэньхуа цзялю сехуэй цзай Гутянь чэнли шоу цзе хуэйюань да 57 гэ (Первое собрание Союза культурных связей Чэнь Цзингу провинции Фуцзянь в Гутяне собрало 57 членов) [Электронный ресурс] // Дуннань-ван : официальный сайт. – Режим доступа : http://fuan.fjsen.com/2015-10/25/content_16794219.htm. – 25.01.2016. 福建省陈靖姑文化交流协会在古田成立 首届会员达 57 个 // 东南网。

54 Хэло вэньхуа юй миньтай вэньхуа (Культура района рек Хуанхэ и Лошуй и культура региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) / под ред. Дэн Юнцзянь. – Чжэнчжоу : Хэнань жэньминь чубаньшэ, 2008. – 770 с. 河洛文化与闽台文化 / 邓永俭主编. – 郑州 : 河南人民出版社, 2008. – 770 页。

55 Хэ Мяншань. Миньтай вэньхуа тань люэ (Исследование культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань). – Сямэнь : Сямэнь дасюэ чубаньшэ, 2005. – 242 с. 闽台文化探略 / 何绵山著. – 厦门 : 厦门大学出版社, 2005. – 242 页。

56 Чжунго миньтай юань бо'угуань (Китайский музей взаимосвязи провинции Фуцзянь и острова Тайвань) [Электронный ресурс] // Мафэнво : официальный сайт. – Режим доступа : <http://www.mafengwo.cn/poi/6708572.html>. – 22.02.2016. 中国闽台博物馆 // 蚂蜂窝。

57 Ян Яньцзе. Миньтай вэньхуа гуансидэ синчэн цзици течжэн (Формирование и специфика отношений культуры региона провинции Фуцзянь и острова Тайвань) // Фуцзянь шифань дасюэ сюэбао чжэсюэ шэхуэй кэсюэбань. – Фучжоу, 1994. – № 4. – С. 110 – 116. 杨彦杰. 闽台文化关系的形成及其特征 // «福建师范大学学报»哲学社会科学版. – 福州, 1994. – 4 期. – 110 – 116 页。

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Таблица 1 – Возможные подходы к развитию концепции культурного ландшафта в понимании Л. С. Берга

№ подхода	Автор	Суть концепции
1	<p>Д. В. Богданов:</p> <p>Ю. Г. Саушкин:</p> <p>В. Б Сочава:</p> <p>В. А. Николаев:</p> <p>Б. Б. Родомин:</p>	<p>Культурный ландшафт – это результат целенаправленной деятельности человека.</p> <p>В культурном ландшафте взаимные связи элементов природной среды изменены человеческой деятельностью, но не разрушены полностью. Современный нам культурный ландшафт содержит следы прошлых эпох.</p> <p>Культурный ландшафт – результат сотворчества человека с природой. Сотворчество выражается в использовании и оптимизации потенциальных возможностей и тенденций, заложенных в самой природе.</p> <p>Главное для культурного ландшафта – антропогенное управление им, без этого он деградирует.</p> <p>Культурный ландшафт – территориальный симбиоз человека и природы, важнейшая характеристика культурного ландшафта – его красота.</p>

Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ А

Продолжение таблицы 1

	<p>Д. Л. Арманд:</p> <p>В. Л. Качанский:</p> <p>В. А. Низовцев, М. В. Онищенко, Е. В. Богданов:</p> <p>В. Н. Калущков, Т. Л. Красовская:</p> <p>А. С. Кусков, Е. И. Арсеньев:</p>	<p>Истинно культурный ландшафт должен быть не только производительным и здоровым, но и красивым.</p> <p>Культура – существенный аспект ландшафта, ландшафт – сфера и ценность культуры.</p> <p>Ландшафтно-исторические памятники (археологические и исторические) образуют с окружающей природой целое.</p> <p>Культурный ландшафт – природно-культурная среда, развитие определенного этноса или определенного местного общества.</p> <p>Важнейшей частью культурного ландшафта является культурное наследие, сохраняемое в виде предметов или информации.</p>
2	<p>Ф. Н. Мильков:</p> <p>А. Г. Исаченко:</p>	<p>Культурные ландшафты – регулируемые человеком антропогенные комплексы. Цель регуляции – поддержать их в состоянии, оптимальном для выполнения возложенных на них хозяйственных, эстетических и др. функций.</p> <p>Структура территории в культурных</p>

лингвистическое, профессионального и народного искусства, бытовой культуры).

ПРИЛОЖЕНИЕ Б



ПРИЛОЖЕНИЕ В

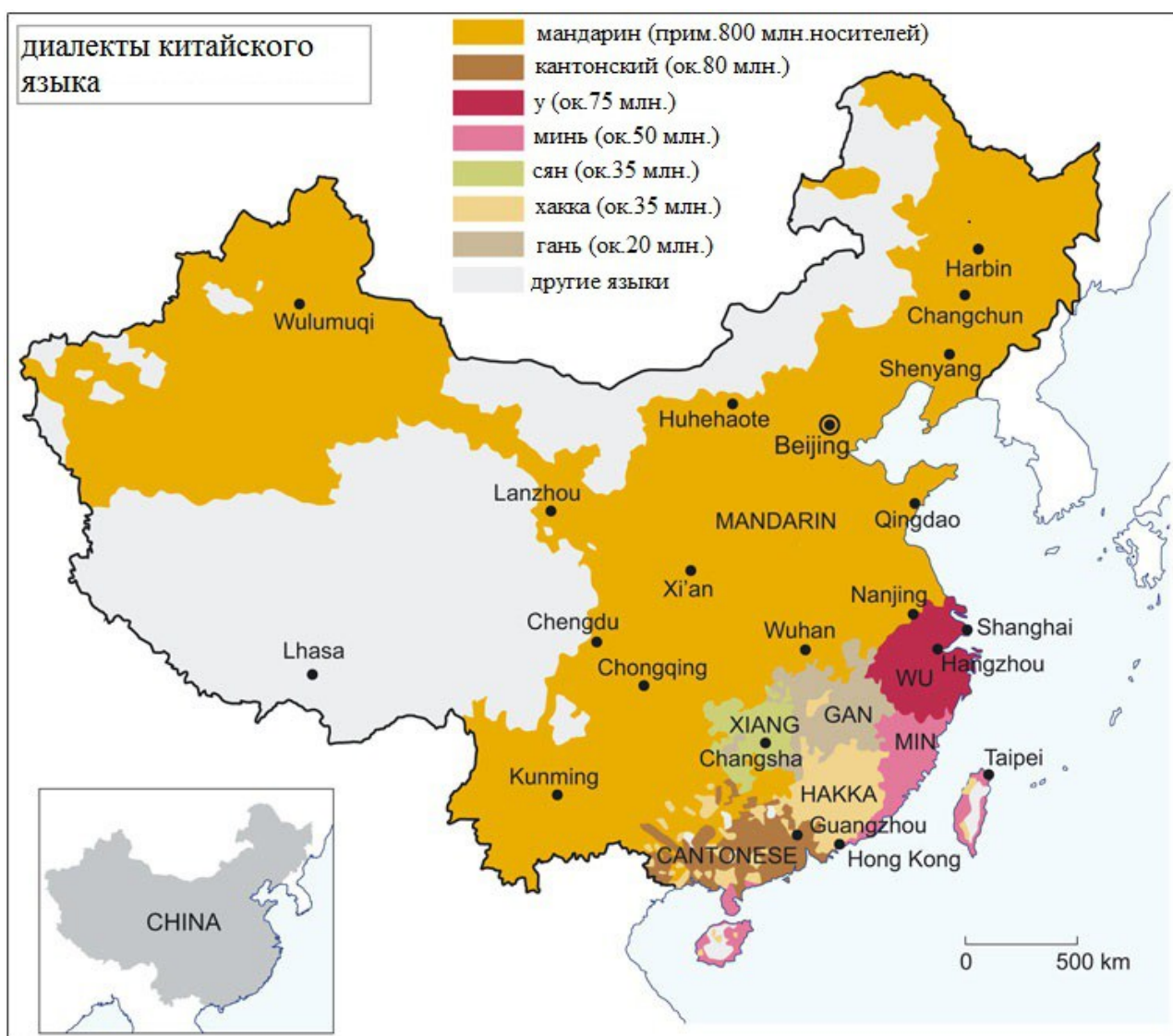
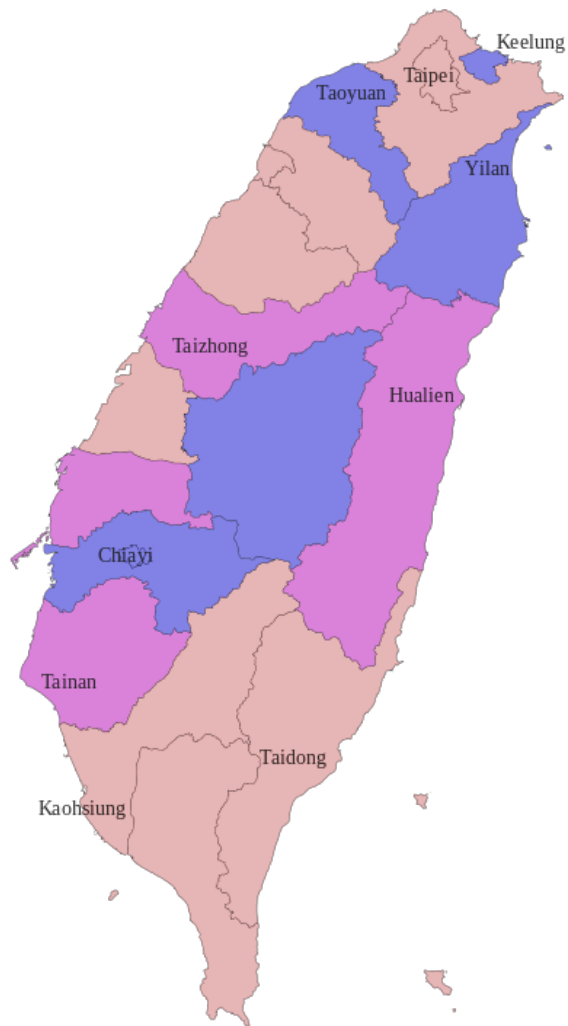


Рисунок 2 – Карта диалектов китайского языка²²⁴

²²³ Лиши диту: У У Юэ Минь (Шидай шиго) (Историческая карта: У, У Юэ, Минь (Эпоха пяти династий и десяти царств) [Электронный ресурс]. URL: <http://m.onegreen.net/maps/html/48821.html> (дата обращения: 17.01.2016).

²²⁴ Китайский язык: акценты и диалекты [Электронный ресурс]. URL: <https://laowai.ru/kitajskij-yazyk-dialekty-i-akcenty/> (дата обращения: 01.11.2016).

ПРИЛОЖЕНИЕ Г



- Цюаньчжоуское наречие/произношение
- Чжанчжоуское наречие/произношение
- Оба произношения

ПРИЛОЖЕНИЕ Д



Рисунок 4 – Библиотека храма Тяньхоу-гун Мацзу

²²⁵ Тайвань хуа (Тайваньский диалект) [Электронный ресурс]. URL: <https://zh.wikipedia.org/wiki/臺灣話> (дата обращения: 15.03.2016).

ПРИЛОЖЕНИЕ Г



Рисунок 5 – Ящик для пожертвований в храме богини Мацзу